

# 3.

## Distribution de produits et services financiers

---

- 3.1 Avis et communiqués
  - 3.2 Réglementation
  - 3.3 Autres consultations
  - 3.4 Retraits aux registres des représentants
  - 3.5 Modifications aux registres des inscrits
  - 3.6 Avis d'audiences
  - 3.7 Décisions administratives et disciplinaires
  - 3.8 Autres décisions
-

### 3.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

## 3.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

### 3.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

### 3.4 RETRAITS AUX REGISTRES DES REPRÉSENTANTS

#### Courtiers

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
ABRAZ	AMINA	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2022-03-14
AKPAPOUPOU	CARINE AKPEDJE	FONDS D'INVESTISSEMENT ROYAL INC.	2022-03-16
BATES	MEAGAN	FONDS D'INVESTISSEMENT ROYAL INC.	2022-03-11
BAYE	KENNY	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC..	2022-03-09
BENAISSA	ABDELKADER	LES PLACEMENTS PFSL DU CANADA LTÉE	2022-03-15
BENDAYAN	ESTHER	SERVICES D'INVESTISSEMENT TD INC.	2022-03-14
BÉRUBÉ	NADIA	INVESTIA SERVICES FINANCIERS INC.	2022-03-14
BOSSÉ	JEAN-CHRISTOPHE	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC..	2022-03-18
BOURGET	JEAN-WILLIAM	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2022-03-16
BUJOLD	DANIÈLE	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC..	2022-03-18
CLAUDE	LINDA	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC..	2022-03-10
DAIGLE	ANNE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2022-03-14
DION	DAVE	CI CONSEIL PRIVÉ S.E.C.	2022-03-18
DORÉ	HÉLÈNE	SERVICES D'INVESTISSEMENT QUADRUS LTEE.	2022-03-14
EL-MEOUCHI	FARID EMILE	PLACEMENTS FINANCIERE SUN LIFE (CANADA) INC	2022-03-17
ÉMOND	MATHIEU	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2022-03-11
FORTE	MAXINE	FONDS D'INVESTISSEMENT ROYAL INC.	2022-01-01
FOURNIER	JÉRÉMY	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2022-03-11
GAGNÉ BÉRUBÉ	FRÉDÉRIC	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2022-03-11
GARREFFA	NICOLAS	FONDS D'INVESTISSEMENT ROYAL INC.	2022-03-14
GAUDETTE	ISABELLE	FONDS D'INVESTISSEMENT ROYAL INC.	2022-03-18

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
GAUTHIER	ALAIN	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2022-03-15
GAUVIN	BENOIT	SERVICES D'INVESTISSEMENT QUADRUS LTEE.	2022-03-17
GEBRAYEL	MAJDELINE	FONDS D'INVESTISSEMENT ROYAL INC.	2022-01-10
GILLIOZ	OLIVIER	BMO INVESTISSEMENTS INC.	2022-03-18
GRANITTO	CYNTHIA	BMO INVESTISSEMENTS INC.	2022-03-06
GUILLOT	JEAN-FRANÇOIS	BLC SERVICES FINANCIERS INC.	2022-03-18
HAMDI	HAMDI	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC..	2022-03-18
HARDY	CLAUDE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2022-03-11
HARNOIS	ÉMILIE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2022-03-11
HOANG	TUE VAN	SERVICES D'INVESTISSEMENT TD INC.	2022-03-21
HONCE	WILLIAM	GESTION DE CAPITAL SUN LIFE (CANADA) INC.	2022-03-11
JIMENEZ PINEDA	JENNIFER	FONDS D'INVESTISSEMENT ROYAL INC.	2022-01-21
KPETCHI	DOTSE DANIEL	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2022-03-07
LACERTE	RAPHAËL	FONDS D'INVESTISSEMENT ROYAL INC.	2022-03-14
LAFLAMME	SHIRLEY	FONDS D'INVESTISSEMENT ROYAL INC.	2022-01-26
LALIBERTÉ	SONIA	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2022-03-07
LAN CHUN YANG	JEAN	SERVICES D'INVESTISSEMENT QUADRUS LTEE.	2022-03-16
LAVALLÉE	MAUDE	BMO INVESTISSEMENTS INC.	2022-03-11
LEBREUX	KARINE	FONDS D'INVESTISSEMENT ROYAL INC.	2022-02-04
LOISEAU	MÉLISSA	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2022-03-07
MAKNOUN	SONIA	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2022-03-11
MALHIAIRE	JESSICA	BLC SERVICES FINANCIERS INC.	2022-03-13
MALICHENKO	INNA	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2022-02-22
MARCOUX NADEAU	VANESSA	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2022-02-21

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
MARTIN	SOLANGE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2022-03-11
MICHALOPOULOS	IOANNIS JOHN	LES PLACEMENTS PFSL DU CANADA LTÉE	2022-03-15
MIKHAIL	PAUL	DESJARDINS SÉCURITÉ FINANCIÈRE INVESTISSEMENTS INC.	2022-03-07
MOUANG KHOT	MYMA	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2022-03-10
OUTINI	HIND	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2022-03-10
PARENTE	MARIA GRAZIA	SERVICES D'INVESTISSEMENT TD INC.	2022-03-21
PARK	CRISTINA	FONDS D'INVESTISSEMENT ROYAL INC.	2022-03-04
PELLETIER	KELLY	DESJARDINS SÉCURITÉ FINANCIÈRE INVESTISSEMENTS INC.	2022-03-07
PLACIDE	VANESSA	FONDS D'INVESTISSEMENT ROYAL INC.	2022-03-15
PLANTE	ANDRÉANE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2022-03-11
POSCA	FERNANDO	FONDS D'INVESTISSEMENT ROYAL INC.	2022-03-15
PRUD'HOMME	CARL	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC..	2022-03-11
RAYMOND	VICKIE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2022-03-14
ROBERT	STÉPHANIE	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC..	2022-03-11
SAUL	MANUEL	SERVICES D'INVESTISSEMENT QUADRUS LTEE.	2022-03-15
SEGUIN-THIBEAULT	MARTINE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2022-03-14
SGAMBATO	LINA	FONDS D'INVESTISSEMENT ROYAL INC.	2022-03-14
SIROIS	JOANIE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2022-03-11
ST-AMAND	CLAUDE	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC..	2022-03-03
ST-ONGE	SYNTHIA	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2022-03-14
TABTI	NAMANE ANIS	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC..	2022-03-11
TESSIER	CATHERINE	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC..	2022-03-18

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
TREMBLAY	JEAN-MARC	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2022-03-15
ZABLAH	NOURA	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2022-03-14
ZHOLYMBETOVA	MALIKA	BMO INVESTISSEMENTS INC.	2022-03-11

### Cabinets de services financiers

#### Sans mode d'exercice

Liste des représentants qui ne sont plus autorisés à agir dans une ou plusieurs disciplines

Vous trouverez ci-dessous la liste des représentants dont au moins l'une des disciplines mentionnées à leur certificat de l'Autorité est sans mode d'exercice. Par conséquent, ces individus ne sont plus autorisés à exercer leurs activités dans la ou les disciplines mentionnées dans cette liste et ce, depuis la date qui y est indiquée.

Représentants ayant régularisé leur situation

Il se peut que certains représentants figurant sur cette liste aient régularisé leur situation depuis la date de sans mode d'exercice de leur droit de pratique pour la ou les disciplines mentionnées. En effet, certains pourraient avoir procédé à une demande de rattachement et avoir récupéré leur droit de pratique dans l'une ou l'autre de ces disciplines. Dans de tels cas, il est possible de vérifier ces renseignements auprès d'un agent du centre de renseignements au :

Québec : (418) 525-0337  
 Montréal : (514) 395-0337  
 Sans frais : 1 877 525-0337.

Veuillez-vous référer à la légende suivante pour consulter la liste de représentants. Cette légende indique les disciplines et catégories identifiées de 1a à 6a, la discipline 16a et les mentions spéciales C et E.

Disciplines et catégories de disciplines	Mentions spéciales
1a Assurance de personnes	C Courtage spécial
1b Assurance contre les accidents ou la maladie	E Expertise en règlement de sinistre à l'égard des polices souscrites par l'entremise du cabinet auquel il rattaché
2a Assurance collective de personnes	
2b Régime d'assurance collective	

2c	Régime de rentes collectives
3a	Assurance de dommages (Agent)
3b	Assurance de dommages des particuliers (Agent)
3c	Assurance de dommages des entreprises (Agent)
4a	Assurance de dommages (Courtier)
4b	Assurance de dommages des particuliers (Courtier)
4c	Assurance de dommages des entreprises (Courtier)
5a	Expertise en règlement de sinistres
5b	Expertise en règlement de sinistres en assurance de dommages des particuliers
5c	Expertise en règlement de sinistres en assurance de dommages des entreprises
6a	Planification financière
16a	Courtage hypothécaire

Certificat	Nom, Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
105095	BRETON, CHANTALE	4a	2022-03-22
109280	DELISLE, MARTINE	3a	2022-03-18
110905	DUBOIS, FRANÇOIS	3a	2022-03-17
111846	ÉTHIER, LUC	4a	2022-03-18
114069	GAUTHIER, MICHEL	6a	2022-03-21
114069	GAUTHIER, MICHEL	1a	2022-03-21
114835	GIROUX, MICHEL	4a	2022-03-16
115084	GOSSELIN, SYLVAIN	6a	2022-03-22
120176	LAVOIE, RODRIGUE	4a	2022-03-22
133333	TRUDEAU, GENEVIÈVE	3a	2022-03-18
139930	ALFONSO, GIANCARLO	1a	2022-03-21
146464	NUDO, CHARLES	1a	2022-03-21
148657	GAUTHIER, ALAIN	6a	2022-03-16
150813	DUPUIS, KARINE	3b	2022-03-21
156417	JACQUES, MARIE-JOSÉE	4a	2022-03-22
159311	NADEAU, MÉLANIE	1a	2022-03-21

Certificat	Nom, Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
170721	EL-MEOUCHI, FARID EMILE	1a	2022-03-18
172384	JEANNEAU, CAROLE	3b	2022-03-21
173964	MAKNOUN, SONIA	6a	2022-03-18
174640	CLOUTIER, MIREILLE	4b	2022-03-22
178817	RODRIGUE-LABRECQUE, MARILYNE	5a	2022-03-22
180428	O'GLEMAN, PIERRE	1a	2022-03-16
182998	BONNEAU, MARC-ANDRÉ	4a	2022-03-16
188916	LECOMPTE, JOSÉE	4a	2022-03-21
191966	DAZÉ, KEVIN	3a	2021-10-05
193046	LAVIGNE, MÉLISSA	3a	2022-03-21
193378	LESSARD, YANNICK	3b	2022-03-18
194325	DE MONTIGNY-BARCELO, ALEXANDRE	5a	2022-03-17
196591	BEKDA, HAMID	4b	2022-03-17
198291	LAVOIE, MARIE-MARTINE	1a	2022-03-21
198545	MERCIER, ISABELLE	4a	2022-03-16
198882	DAOUST, VALÉRIE	4b	2022-03-22
198883	PICARD, JEAN-FRANÇOIS	4b	2022-03-22
200404	BREAULT, FRANCIS	4a	2022-03-19
202046	BELZILE, LOUIS-ALEXANDRE	5a	2022-03-20
203296	FOURNIER, JENNIFER	16a	2022-03-16
203363	BENZOUAOUI, NAJET	4b	2022-03-18
204453	BEDARD, MARIE-HELENE	3a	2022-03-16
210610	PINSONNAULT, NANCY	3a	2022-03-18
211873	MARCHAND, FRANCIS	1b	2022-03-21
212557	DSCHABO WANDJOU, JOSIANE	4a	2022-03-17
212704	OUELLET, DOMINIQUE	1a	2022-03-21
212960	DEMERS-TELMOSSE, NICOLAS	3b	2022-03-18
213365	MAILLOUX LAROSE, MARIE-ANDREE	5a	2022-03-21
214927	MEUNIER, TANYA	1b	2022-03-21
215534	FOREST, SIMON	1a	2022-03-22
216138	LAKO, BLAISE	1a	2022-03-16
219636	DELUY, SARAH-GÉRALDINE	3b	2022-03-17
221471	MONTY, JESSIE	2b	2022-03-21
221606	GAZEH, HELMI	1b	2022-03-18
221669	DESJARDINS, SYLVAIN	1a	2022-03-16
223302	LACERTE, RAPHAËL	6a	2022-03-16

Certificat	Nom, Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
223305	KABORE, LUCIEN ROLAND	1a	2022-03-16
224638	TOUCHETTE, ANNICK	2b	2022-03-17
224754	OURFALIAN, MIRA	3b	2022-03-18
225123	POISSON, TRISTAN	3b	2022-01-13
226696	DUPOUIS, MELISSA	3b	2022-03-17
226709	DUFOUR CHANG, LOUIS-PHILIPPE	3b	2021-08-30
227811	LANTEIGNE, CAROLINE	4b	2022-03-22
227818	SADIO, MAMA NADINE	5a	2022-03-21
228363	FAUCHER, STÉPHANE	3b	2021-07-19
228385	LYONNAIS, CATHERINE	1b	2022-03-22
228618	VEILLEUX, VERONIQUE	4b	2022-03-18
228783	KOUAKOU, YAO SIMPLICE	1a	2022-03-16
228836	SNOUSSI, TARIK	1a	2022-03-21
228884	LACOMBE, PHILIPPE	5b	2022-03-22
230104	CLAUDE, MANON FLAVIE	5b	2022-03-16
230947	BELAIR-PARADIS, AMELIE	4b	2022-03-22
231335	DUQUETTE-SANSOUCY, ALEXANDRE	4b	2022-03-17
231352	DUVAL MARCOTTE, JADE	1b	2022-03-21
231621	BALBOA GUTIERREZ, NORMA IDALIA	1a	2022-03-21
231705	BAPU NAIDU, LAXMI	2a	2022-03-17
231788	ANTILLE LACHANCE, NINA	5b	2022-03-22
232129	LOYER, JÉRÔME	1a	2022-03-16
232480	TURGEON DION, ÉMILIE	4b	2022-03-22
232868	FAUTSCH CHARPENTIER, PATRICK	1a	2022-03-16
233041	CIVIL, MIDLIE ATALIE	5a	2022-03-21
233543	DUCHESNE, GENEVIÈVE	5a	2022-03-21
233658	LEGAULT BEAUDOIN, YOLÈNE	16a	2022-03-21
235830	ST-PIERRE, JEAN ROBERT	16a	2022-03-17
237180	ROY, FRANCIS	16a	2022-03-16
237700	NAGENDRAN, THAYAPARAN	16a	2022-03-18
239774	MEILLEUR, CHARLES ANTOINE	1a	2022-03-21
239966	DIMECHK, ALI	1a	2022-03-22
239986	GAUTHIER, MELISSA	3b	2021-06-30
240486	BLOUIN, EMMY	4a	2022-03-18
240603	MORIN, FRANCIS	1b	2022-03-21
240993	DESCHÊNES, MARC-ANTOINE	1b	2022-03-22

Certificat	Nom, Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
241365	DEROUI, SALIM	3b	2022-03-21
242494	VINCENT, CAROLE-ANNE	1b	2022-03-22
242530	TREMBLAY, STÉPHANIE	3b	2022-03-21
242690	SAINT-JEAN, KEDLER	1a	2022-03-22
242898	BARIBEAU, JULIE	2a	2022-03-22
242898	BARIBEAU, JULIE	1a	2022-03-22
243152	MARTEL THOMAS, CHRISTOPHER-JAY	1b	2022-03-21
243164	GOYETTE, AMÉLIE	4b	2022-03-21
244270	PINEAULT, AMELIE	3b	2022-03-18
244352	LEPAGE, MYLÈNE	1a	2022-03-21
244411	LECLERC GALLIEN, PATRICK	4b	2022-03-17
244512	DANSEREAU, CAROLE	1a	2022-03-17
244917	JOANNETTE, JEREMY	1a	2022-03-21
244931	JODOIN PEPIN, ZOE	1a	2022-03-21
245248	BOUTET, MICHAELLE	3b	2022-03-18
245602	TANGUAY, BÉATRICE	3b	2022-03-17
245948	RONDEAU, FÉLIX	3b	2022-03-17
246079	BLAIS, JULIE	1a	2022-03-21
246207	DOUIHI, ANAS	3b	2021-11-10
246962	DESROCHERS, MARC-ANTOINE	3b	2022-03-21
247369	N'LOLA, SANCTIFIÉE	1a	2022-03-21
247440	KITA, ELIJA	1a	2022-03-21
248415	VERRIER, NADIA	3b	2022-03-17
248468	HUARD MASSICOTTE, ÉLODY	1a	2022-03-21
249039	SVET, DANIIL	1a	2022-03-21
249336	GIROUX, PAMELA	3b	2022-03-16
249374	BOUDREAU, NATHAN	1a	2022-03-18

### 3.5 MODIFICATION AUX REGISTRES DES INSCRITS

#### 3.5.1 Les cessations de fonctions d'une personne physique autorisée, d'une personne désignée responsable, d'un chef de la conformité ou d'un dirigeant responsable

Aucune information

#### 3.5.2 Les cessations d'activités

##### Cabinets de services financiers

Inscription	Nom du cabinet ou du représentant autonome	Disciplines	Date de cessation
501914	SERVICES FINANCIERS MICHEL SUPPA (SFMS) INC.	Assurance de personnes	2022-03-16
502691	ACCÈS ASSURANCES INC.	Assurance de personnes	2022-03-21
509617	ANTHONY CARDASILARIIS	Assurance de personnes	2022-03-21
604749	SERVICES IMMOBILIERS ROY INC.	Courtage hypothécaire	2022-03-16
606759	MICHEL GAUTHIER	Assurance de personnes Planification financière	2022-03-21

#### 3.5.3 Les ajouts concernant les personnes physiques autorisées, les personnes désignées responsables, d'un chef de la conformité ou d'un dirigeant responsable

##### Courtiers

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date
BT CROISSANCE GLOBALE	SHANNON	MICHAEL	2022-03-17
TRUST BANQUE NATIONALE INC.	BARRETTE	GENEVIÈVE	2022-03-17

##### Conseillers

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date
APPLIED RESEARCH - CONSEIL EN INVESTISSEMENTS CORP.	STRASSER	AMIRA	2022-03-17
BT CROISSANCE GLOBALE	SHANNON	MICHAEL	2022-03-17
TRUST BANQUE NATIONALE INC.	BARRETTE	GENEVIÈVE	2022-03-17

**Gestionnaires**

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date
BT CROISSANCE GLOBALE	SHANNON	MICHAEL	2022-03-17
TRUST BANQUE NATIONALE INC.	BARRETTE	GENEVIÈVE	2022-03-17

**3.5.4 Les nouvelles inscriptions****Cabinets de services financiers**

Inscription	Nom du cabinet	Nom du dirigeant responsable	Disciplines	Date d'émission
607321	JOSÉE BEAURIVAGE INC.	JOSÉE BEAURIVAGE	Assurance de personnes	2022-03-16
607322	LES SERVICES FINANCIERS C & O INC.	ÉRIC OUMET	Assurance de personnes	2022-03-17
607324	ONE FOR ALL HOLDINGS, INC.	STEVE BERTRAND EBANGA	Assurance de personnes	2022-03-17
607325	ASSURANCES EMANUELA TOMASINO INC.	EMANUELA TOMASINO	Assurance de dommages	2022-03-17
607326	MON PLAN FINANCIER INC.	LOUIS RÉGNIER	Assurance de personnes	2022-03-17
607327	GESTION B HARVEY INC.	BENJAMIN HARVEY	Planification financière	2022-03-18
607328	PAX ASSURANCES INC.	CHARLES-ANTOINE CARRA	Assurance de dommages (courtier)	2022-03-18
607329	GESTION JEAN-PAUL MARTINEZ INC.	JEAN-PAUL MARTINEZ-ARBELAEZ	Assurance de personnes	2022-03-21
607330	9458-5544 QUÉBEC INC.	ALEXANDRE VINAGRE	Assurance de dommages	2022-03-21
607331	9450-5104 QUÉBEC INC.	YANN LE ROY	Courtage hypothécaire	2022-03-22

### 3.6 AVIS D'AUDIENCES

Aucune information.

### 3.7 DÉCISIONS ADMINISTRATIVES ET DISCIPLINAIRES

Aucune information.

#### 3.7.1 Autorité

Aucune information.

#### 3.7.2 TMF

Les décisions prononcées par le Tribunal administratif des marchés financiers (anciennement « Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières » et « Bureau de décision et de révision ») sont publiées à la section 2.1.2 du Bulletin.

#### 3.7.3 OAR

**Veillez noter que les décisions rapportées ci-dessous peuvent faire l'objet d'un appel, selon les règles qui leur sont applicables.**

##### 3.7.3.1 Comité de discipline de la CSF

## COMITÉ DE DISCIPLINE

### CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC

N° : CD00-1449

DATE : 15 mars 2022

---

LE COMITÉ :	M <sup>e</sup> Marco Gaggino	Président
	M. Éric F. Gosselin, Pl. Fin.	Membre
	M. Éric Bolduc	Membre

---

#### SYNDIC DE LA CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE

Plaignant

c.

**KARL BOURQUE**, conseiller en sécurité financière, représentant de courtier en épargne collective et conseiller en régimes d'assurance collective (certificat numéro 104794, BDNI 3604781)

Intimé

---

#### DÉCISION SUR CULPABILITÉ ET SANCTION

---

CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 142 DU *CODE DES PROFESSIONS*, LE COMITÉ A PRONONCÉ, LORS DE L'AUDIENCE, L'ORDONNANCE SUIVANTE :

- **Non-divulgarion, non-diffusion et non-publication des noms et prénoms des consommateurs impliqués dans la plainte disciplinaire, ainsi que de toute information se trouvant dans la preuve qui permettrait de les identifier. Toutefois, il est entendu que la présente ordonnance ne s'applique pas aux échanges d'information prévus à la *Loi sur l'encadrement du secteur financier* et à la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*.**

[1] L'intimé, M. Karl Bourque, est cité devant le Comité de discipline de la Chambre

CD00-1449

PAGE : 2

de la sécurité financière (le « Comité ») à la suite d'une plainte disciplinaire du 16 novembre 2020. Cette plainte comporte six (6) chefs qui se lisent ainsi :

1. À Québec, le ou vers le 20<sup>1</sup> octobre 2011, l'intimé n'a pas procédé à une analyse complète et conforme des besoins financiers de P.D., alors qu'il a fait souscrire à P.D. la police d'assurance invalidité N<sup>o</sup> \*\*\*162, contrevenant ainsi à l'article 6 du *Règlement sur l'exercice des activités des représentants*.
2. À Québec, entre le 1<sup>er</sup> avril 2012 et le 1<sup>er</sup> juin 2017, l'intimé n'a pas exercé ses activités avec professionnalisme et compétence en ne fournissant pas à P.D. les explications nécessaires à la compréhension et à l'appréciation de l'option d'assurance additionnelle – Revenu futur prévue à sa police d'assurance invalidité N<sup>o</sup> \*\*\*466, contrevenant ainsi aux articles 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, 12 et 14 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière*.
3. À Québec, le ou vers le 16 décembre 2014, l'intimé n'a pas procédé à une analyse complète et conforme des besoins financiers de P.D., alors qu'il lui a fait souscrire la police d'assurance vie permanente N<sup>o</sup> \*\*\*503P et la police d'assurance vie universelle N<sup>o</sup> 100937734, contrevenant ainsi à l'article 6 du *Règlement sur l'exercice des activités des représentants*.
4. À Québec, le ou vers le 16 décembre 2014, alors que l'intimé faisait souscrire à P.D. la police d'assurance vie permanente N<sup>o</sup> \*\*\*503P et la police d'assurance vie universelle d'assurance vie N<sup>o</sup> \*\*\*734, lesquelles étaient susceptibles d'entraîner la résiliation de la police d'assurance vie temporaire N<sup>o</sup> \*\*\*938, il n'a pas rempli le formulaire requis intitulé « Préavis de remplacement d'un contrat d'assurance de personnes », contrevenant ainsi à l'article 22 du *Règlement sur l'exercice des activités des représentants*.
5. À Québec, le ou vers le 13 septembre 2016, l'intimé n'a pas procédé à une analyse complète et conforme des besoins financiers de P.D. et/ou de sa compagnie, alors qu'il lui a fait souscrire la proposition d'assurance invalidité N<sup>o</sup> \*\*\*385-6, contrevenant ainsi à l'article 6 du *Règlement sur l'exercice des activités des représentants*.
6. À Québec, le ou vers le 22 août 2017, l'intimé n'a pas procédé à une analyse complète et conforme des besoins financiers de P.D. et/ou de sa compagnie, alors qu'il lui a fait souscrire la proposition d'assurance invalidité N<sup>o</sup> \*\*\*761-1, contrevenant ainsi à l'article 6 du *Règlement sur l'exercice des activités des représentants*.

[2] Une audience sur culpabilité a été tenue le 18 octobre 2021, au cours de laquelle M. Bourque a enregistré un plaidoyer de culpabilité et a été reconnu coupable des chefs

---

<sup>1</sup> Ce chef a fait l'objet d'un amendement lors de l'audience sur culpabilité.

CD00-1449

PAGE : 3

1, 3, 4, 5 et 6 de la plainte. Le chef 2 a par ailleurs fait l'objet d'un retrait.

[3] L'audience sur sanction a été tenue le 16 décembre 2021. Les parties ont soumis au Comité une recommandation commune de sanction, soit l'imposition de périodes de radiation temporaire concurrentes de deux (2) mois pour les chefs 1, 3, 5 et 6, relatifs au défaut d'avoir procédé à une analyse complète et conforme des besoins financiers de P.D. (« ABF ») et l'imposition d'une amende de 5 000 \$ pour le chef 4, relatif au défaut d'avoir rempli un préavis de remplacement d'un contrat d'assurance de personnes concernant le même consommateur, en plus du paiement des déboursés et la publication de l'avis prévu à l'article 156 du *Code des professions*.

[4] Le Comité doit donc déterminer s'il entérine cette recommandation commune.

## CONTEXTE

[5] M. Bourque a exercé à titre de conseiller du 9 décembre 1990 jusqu'au 9 juillet 2021, date à laquelle il a abandonné sa certification pour se retirer de la pratique.

[6] La relation d'affaires entre P.D. et M. Bourque est née en 2010, alors que P.D. était étudiante en médecine. Celle-ci a débuté sa pratique en 2015. La relation d'affaires s'est terminée en 2018 lorsque P.D. a changé de représentant.

[7] Plusieurs polices d'assurance ont été souscrites par P.D. au fil des années. M. Bourque a procédé à une ABF incomplète en 2010 alors qu'il faisait souscrire à P.D. la police visée par le chef 1 de la plainte disciplinaire. Il n'a procédé à aucune ABF en lien avec les polices souscrites subséquemment et qui sont visées par les chefs 3, 5 et 6 de la plainte disciplinaire.

[8] De même, M. Bourque n'a pas rempli le préavis de remplacement requis dans le cas de la police visée par le chef 4 de la plainte disciplinaire.

CD00-1449

PAGE : 4

[9] Bien que par son plaidoyer de culpabilité M. Bourque reconnaisse avoir failli à ses obligations professionnelles, il est à noter que son honnêteté n'est pas remise en cause.

[10] Ainsi, M. Bourque explique son défaut de procéder à des ABF complètes et conformes dans le cas des polices visées par la plainte disciplinaire par le fait qu'au début de sa relation d'affaires avec P.D., celle-ci était étudiante en médecine et par la suite, au début de sa résidence en médecine. Or, en pareille situation, certains assureurs offrent une couverture d'assurance sans preuve de revenu.

[11] Par ailleurs, dans le cas de la proposition d'assurance visée au chef 4 de la plainte, le préavis de remplacement n'a pas été complété parce que M. Bourque ne voulait pas faire perdre à P.D. la clause d'assurabilité en cas de suicide prévu à son contrat.

### QUESTION EN LITIGE

- La recommandation commune des parties est-elle contraire à l'intérêt public ou de nature à déconsidérer l'administration de la justice ?

### ANALYSE

[12] Lorsqu'une sanction est suggérée conjointement par les parties, le Comité n'a pas à s'interroger sur sa sévérité ou sa clémence. Il doit y donner suite, sauf s'il la considère contraire à l'intérêt public ou si elle est de nature à déconsidérer l'administration de la justice<sup>2</sup>.

[13] Dans la présente affaire, le Comité considère qu'il n'y a pas de disproportion entre les sanctions recommandées et les sanctions imposées dans des circonstances

---

<sup>2</sup> *R. c. Anthony-Cook*, [2016] 2 R.C.S. 204.

CD00-1449

PAGE : 5

similaires<sup>3</sup>.

[14] De même, les sanctions recommandées tiennent compte des différents facteurs dont le Comité doit tenir compte. Ainsi :

- Les infractions reprochées impliquent un seul consommateur;
- Les infractions ont été commises sur une longue période;
- M. Bourque a plaidé coupable, reconnaissant ainsi les faits de même que sa responsabilité déontologique;
- M. Bourque a offert une bonne collaboration à l'enquête;
- M. Bourque s'est retiré de la profession et donc, les chances de récidive sont minces;
- M. Bourque avait une grande expérience;
- M. Bourque a reçu environ 60 000 \$ en commissions pour l'ensemble des produits vendus à P.D.;
- M. Bourque n'a pas d'antécédent disciplinaire. Cependant, il a fait l'objet de trois (3) mises en garde du syndic de la Chambre de la sécurité financière, dont une relative à l'obligation de compléter le préavis de remplacement<sup>4</sup>;
- M. Bourque n'avait aucune intention malhonnête ou malveillante.

[15] Par ailleurs, quant à la gravité objective des infractions reprochées à M. Bourque, le Comité rappelle que tant l'ABF que le préavis de remplacement sont des formalités que le professionnel doit remplir avec rigueur, et ce, pour la protection du public. Cette responsabilité qui incombe au professionnel est au cœur de sa profession.

---

<sup>3</sup> CSF c. *Bargoné-Boucher*, 2021 QCCDCSF 58 (CanLII); CSF c. *Gagné*, 2021 QCCDCSF 2 (CanLII) et 2021 QCCDCSF 35 (CanLII); CSF c. *Frenette*, 2020 QCCDCSF 57 (CanLII) et 2020 QCCDCSF 64 (CanLII); CSF c. *Abadi*, 2020 QCCDCSF 24 (CanLII); CSF c. *Nemeth*, 2015 QCCDCSF 24 (CanLII); CSF c. *Murphy-Filiatrault*, 2021 QCCDCSF 27 (CanLII); CSF c. *Bergeron*, 2020 QCCDCSF 38 (CanLII); CSF c. *Coriveau*, 2016 QCCDCSF 54 (CanLII).

<sup>4</sup> Pièce PS-32.

CD00-1449

PAGE : 6

[16] En ce qui concerne l'ABF, celle-ci a pour but de permettre au représentant de déterminer les besoins en assurances du consommateur et de lui présenter divers produits convenant à sa situation pour que ce dernier soit en mesure de faire un choix éclairé. L'ABF est un exercice préalable indispensable à l'émission de tout contrat d'assurance; il s'agit de la pierre d'assise fondamentale sur laquelle doivent s'appuyer les recommandations du représentant. Par ailleurs, le représentant ne peut se contenter d'une ABF effectuée antérieurement ou par un autre représentant.

[17] Le préavis de remplacement a un objectif similaire, soit de permettre au consommateur de faire un choix éclairé. Il lui permet de comprendre les avantages et les désavantages du remplacement.

[18] Dans le cas présent, une seule ABF a été complétée par M. Bourque, alors que plusieurs propositions ont été souscrites entre 2010 et 2017. Bien que P.D. était dans une situation particulière de par ses études en médecine et de par son accès prochain à une profession bien rémunérée, M. Bourque devait procéder à cet exercice. Son défaut constitue une faute qui doit être sanctionnée sévèrement. À cet égard, la recommandation des parties est proportionnelle à cette faute et s'imbrique dans la fourchette de sanctions imposées en semblable matière.

[19] Il en est de même en ce qui concerne le défaut de compléter le préavis de remplacement requis dans les circonstances. Bien que le Comité comprenne l'empathie de M. Bourque pour sa cliente, il se devait de respecter son obligation déontologique. À cet effet, la sanction proposée est en lien avec la gravité objective de cette infraction.

[20] La recommandation commune présentée par les parties ne déconsidère donc pas l'administration de la justice et n'est pas contraire à l'intérêt public. Le Comité imposera en conséquence des périodes de radiation temporaire de deux (2) mois à M. Bourque, pour les chefs 1, 3, 5 et 6 de la plainte disciplinaire, à être purgées concurremment.

[21] La période de radiation temporaire imposée par le Comité ne sera exécutoire qu'au moment où M. Bourque, le cas échéant, reprendra son droit de pratique et que l'Autorité

CD00-1449

PAGE : 7

*des marchés financiers* ou toute autre autorité compétente émettra un certificat en son nom.

[22] Quant au chef 4 de la plainte disciplinaire, le Comité imposera à M. Bourque une amende de 5 000 \$.

[23] Le Comité ordonnera la publication de l'avis de la présente décision, et ce, au moment où M. Bourque, le cas échéant, reprendra son droit de pratique et que l'*Autorité des marchés financiers* ou toute autre autorité compétente émettra un certificat en son nom.

[24] Par ailleurs, le Comité condamnera M. Bourque au paiement des déboursés.

**PAR CES MOTIFS, LE COMITÉ DE DISCIPLINE :**

**PREND ACTE** à nouveau du plaidoyer de culpabilité de l'intimé à l'égard des chefs d'infraction 1, 3, 4, 5 et 6 de la plainte disciplinaire;

**PERMET** le retrait du chef d'infraction 2 de la plainte disciplinaire;

**RÉITÈRE** la déclaration de culpabilité de l'intimé à l'égard des chefs 1, 3, 5 et 6 de la plainte disciplinaire pour avoir contrevenu à l'article 6 du *Règlement sur l'exercice des activités des représentants* et, quant au chef d'infraction 4 de la plainte disciplinaire, pour avoir contrevenu à l'article 22 du *Règlement sur l'exercice des activités des représentants*.

**ET STATUANT SUR SANCTION :**

**ORDONNE** la radiation temporaire de l'intimé pour une période de deux (2) mois pour chacun des chefs d'infraction 1, 3, 5 et 6 de la plainte disciplinaire, ces périodes de radiation devant être purgées de façon concurrente;

CD00-1449

PAGE : 8

**ORDONNE** que la radiation temporaire ne soit exécutoire qu'au moment où l'intimé reprendra, le cas échéant, son droit de pratique et que l'*Autorité des marchés financiers* ou toute autre autorité compétente émettra un certificat en son nom;

**CONDAMNE** l'intimé au paiement d'une amende de 5 000 \$ sous le chef d'infraction 4 de la plainte disciplinaire;

**ORDONNE** à la secrétaire du Comité de faire publier, conformément à l'article 156 alinéa 7 du *Code des professions*, aux frais de l'intimé, un avis de la présente décision dans un journal circulant dans le lieu où ce dernier a son domicile professionnel et dans tout autre lieu où il a ou pourrait exercer sa profession;

**ORDONNE** à la secrétaire du Comité de ne procéder à cette publication qu'au moment où l'intimé reprendra, le cas échéant, son droit de pratique et que l'*Autorité des marchés financiers* ou toute autre autorité compétente émettra un certificat en son nom;

**CONDAMNE** l'intimé au paiement des déboursés conformément à l'article 151 du *Code des professions*.

(S) M<sup>e</sup> Marco Gaggino

---

M<sup>e</sup> Marco Gaggino  
Président du Comité de discipline

(S) Éric F. Gosselin

---

M. Éric F. Gosselin, Pl. Fin.  
Membre du Comité de discipline

(S) Éric Bolduc

---

M. Éric Bolduc  
Membre du Comité de discipline

CD00-1449

PAGE : 9

M<sup>e</sup> Karoline Khelfa  
CDNP AVOCATS INC.  
Procureurs de la partie plaignante

M<sup>e</sup> Jean-Philippe Caron  
CALEX LÉGAL INC.  
Procureurs de l'intimé

Dates d'audience : 18 octobre et 16 décembre 2021

**COPIE CONFORME À L'ORIGINAL SIGNÉ**

## COMITÉ DE DISCIPLINE CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC

N°: CD00-1490

DATE: 18 mars 2022

---

LE COMITÉ :	M <sup>e</sup> Michel A. Brisebois	Président
	M. Frédérick Scheidler	Membre
	M. Claude Ménard, A.V.A.	Membre

---

### SYNDIC DE LA CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE

Partie plaignante

c.

**LOUISE GAUTHIER** (certificat numéro 114046, BDNI 1553681)

Partie intimée

---

### DÉCISION SUR CULPABILITÉ ET SANCTION RECTIFIÉE

---

CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 142 DU *CODE DES PROFESSIONS*, LE COMITÉ A PRONONCÉ L'ORDONNANCE SUIVANTE :

- **Non-diffusion, non-divulgateion et non-publication du nom du consommateur et de toute l'information permettant de l'identifier. Toutefois, il est entendu que la présente ordonnance ne s'applique pas aux échanges d'information prévus à la *Loi sur l'encadrement du secteur financier* et la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*.**

CD00-1490

PAGE : 2

[1] La plainte disciplinaire déposée contre Mme Louise Gauthier (« Mme Gauthier ») contient le chef unique d'infraction suivant :

« À la Prairie, le ou vers le 5 octobre 2016, l'intimée n'a pas exercé ses activités avec compétence et professionnalisme en indiquant notamment une adresse inexacte pour l'assurée J.G. sur la proposition d'assurance NO [...], contrevenant ainsi à l'article 16 de la *Loi sur la distribution des produits et services financiers* »<sup>1</sup>.

[2] M<sup>me</sup> Gauthier plaide coupable à l'infraction reprochée, un plaidoyer de culpabilité écrit<sup>2</sup> est déposé à cet effet, et le Comité déclare Mme Gauthier coupable de l'infraction décrite au paragraphe 1 des présentes.

[3] Les parties déposent aussi le document intitulé « *Énoncé conjoint des faits et représentations communes sur sanction* »<sup>3</sup> dans lequel les faits suivants sont admis :

#### **« PARTIE I – ÉNONCÉ COMMUN DES FAITS**

1. *L'intimée a détenu un certificat de représentante de courtier en épargne collective. L'intimée détenait également un certificat en assurance de personnes du 15 mars 2002 jusqu'au 19 janvier 2021;*
2. *Depuis 2011, J.G. était la cliente de l'intimée en fonds communs de placement;*
3. *[...]*
4. *Par la suite, J.G. est devenue cliente de l'intimée en assurance de personnes;*
5. *L'intimée avait un dossier client pour J.G. en placement et un dossier client en assurance;*
6. *Vers le mois de juin 2015, J.G. a déménagé au [...];*
7. *À trois reprises, les 20 octobre 2015, 2 août 2016 et 14 août 2016, l'intimée s'est rendue à la [nouvelle] résidence de J.G. [...];*
8. *Le ou vers le 5 octobre 2016, l'intimée a rempli la proposition d'assurance vie et maladies graves NO [...] auprès d'Empire Vie pour J.G.. Elle a rempli*

---

<sup>1</sup> RLRQ, c. D-9.2.

<sup>2</sup> Pièce I-1.

<sup>3</sup> Pièce P-1.

CD00-1490

PAGE : 3

*certaines sections avant la rencontre avec J.G. à l'aide des renseignements contenus dans le dossier client d'assurance de J.G. dont l'adresse le [...], soit l'ancienne adresse de J.G., tel qu'il appert de la Pièce [P-2];*

9. *Le même jour, l'Intimée s'est rendue à [la nouvelle] résidence de J.G. [...];*
10. *Lors de cette rencontre, J.G. a signé la proposition d'assurance vie et maladies graves N0 [...] auprès d'Empire Vie et le formulaire de préavis de remplacement N0 [...];*
11. *En janvier 2017, Empire Vie a émis pour J.G. les polices suivantes :*
  - *N0 [...], soit une vie temporaire 20 ans d'un capital assuré de 300 000 \$ dont la prime annuelle est de 260,00 \$;*
  - *N0 [...], soit une assurance maladies graves temporaire jusqu'à 75 ans d'un capital assuré de 25 000 \$ avec remboursement des primes dont la prime annuelle est de 385,25 \$.*
12. *Le ou vers le 8 mars 2017, J.G. a signé le formulaire de modification de la proposition d'Empire Vie pour la police N0 [...] (vie) et pour la police N0 [...] (maladies graves) et elle a remis à l'Intimée un chèque à l'ordre d'Empire Vie de 645,25 \$ pour le paiement annuel de ses polices;*
13. *L'adresse inscrite sur ce chèque est [la nouvelle adresse de J.G.], tel qu'il appert à la Pièce [P-3];*
14. *L'Intimée a retourné à Empire Vie les polices N0s [...] (vie) et [...] (maladies graves) à la demande de J.G. pour demander que les dates d'effet de ces polices soit le 1er mars 2017 et que le mode de paiement soit annuel;*
15. *En mars 2017, Empire Vie a réémis les polices N0s [...] (vie) et [...] (maladies graves) en date du 1er mars 2017 avec un mode de paiement annuel;*
16. *En mars 2018, Empire Vie a envoyé à J.G. à l'[ancienne] adresse les avis de paiement des primes pour les polices N0s [...] (vie) et [...] (maladies graves);*
17. *Le ou vers le 4 mai 2018, Empire Vie a transmis une lettre à J.G. à l'[ancienne] adresse [...] pour l'informer que ses polices N0s [...] (vie) et [...] (maladies graves) sont tombées en déchéance en date du 1er mars 2018 pour non-paiement des primes;*
18. *J.G. n'a pas reçu les avis de paiement, les avis de rappel de paiement de primes ni les lettres d'Empire Vie datées du 4 mai 2018 puisqu'ils ont été postés à la mauvaise adresse;*
19. *Le ou vers le 4 juillet 2019, J.G. a transmis un courriel à l'Intimée pour lui transmettre sa nouvelle adresse résidentielle soit le [...] pour que ses*

CD00-1490

PAGE : 4

dossiers soient mis à jour;

20. *Le ou vers le 20 juillet 2019, l'Intimée a informé J.G. par téléphone que ses polices N0s [...] (vie) et [...] (maladies graves) avaient été résiliées et qu'elle n'était plus assurée;*
21. *En août et septembre 2019, l'Intimée a fait plusieurs démarches et proposé différents produits d'assurance alternatifs en assurance vie et en maladies graves à J.G.;*
22. *L'Intimée a également fait plusieurs démarches auprès d'Empire Vie pour la remise en vigueur des polices N0s [...] (vie) et [...] (maladies graves);*
23. *J.G. avait jusqu'au 1er mars 2020 pour faire cette demande de remise en vigueur. Certaines conditions devaient être respectées pour cette remise en vigueur;*
24. *Depuis le 1er mai 2020, J.G. a souscrit à de nouvelles protections en assurance vie et en maladies graves auprès d'un autre représentant.*

*[...] »*

[4] La partie II de la pièce P-1 traitant de Recommandation sur Sanction, prévoit la recommandation commune suivante :

- « 25. *Après discussions, les parties font la recommandation commune d'imposer à l'Intimée une amende de 2 000 \$ pour l'unique chef de la plainte et de la condamner aux frais et déboursés;*
26. *Les présentes recommandations tiennent compte des facteurs suivants :*

*Aggravants :*

- *La gravité de l'infraction qui est au cœur de la pratique puisqu'il est question de rigueur dans l'exécution du mandat.*
- *L'importance de dissuader des comportements semblables.*
- *L'Intimée avait environ 14 ans d'expérience au moment des faits en assurance de personnes.*
- *La perte par J.G de ses polices N0s [...] (vie) et [...] (maladies graves) auprès d'Empire Vie.*

*Atténuants :*

- *L'absence d'antécédent disciplinaire.*
- *Il s'agit d'une infraction isolée.*
- *La reconnaissance de la faute devant le comité de discipline (plaidoyer de culpabilité).*

CD00-1490

PAGE : 5

- *L'Intimée a collaboré à l'enquête du syndic.*
  - *Les démarches effectuées par l'Intimée auprès d'Empire Vie pour remettre les polices en vigueur ainsi que de trouver des produits d'assurance alternatifs pour J.G.*
  - *L'Intimée ne pratique plus à titre de représentante de courtier en épargne collective et en assurance de personnes.*
  - *L'Intimée n'a réalisé aucun bénéfice monétaire relativement aux polices.*
  - *L'infraction n'a pas été commise avec une intention malveillante, ou nuisible, et constitue une erreur de bonne foi.*
27. *Les décisions suivantes sont soumises afin d'appuyer la recommandation commune:*
- *Chambre de la sécurité financière c. Bernard, 2013 CanLII 40245 (QC CDCSF) / (Chef 1 : amende de 5 500 \$);*
  - *Chambre de la sécurité financière c. Lepage, 2013 CanLII 43431 (QC CDCDF) / (Chef 1 : amende de 2000 \$);*
  - *Chambre de la sécurité financière c. Vachon, 2016 CanLII 25360 (QC CDCSF) / (Chef 1 : amende de 2 000 \$). »*

### **QUESTION EN LITIGE**

- i. **La recommandation commune des parties doit-elle être confirmée par le comité?**

### **ANALYSE ET MOTIFS**

[5] L'article 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* stipule :

« Un représentant est tenu d'agir avec honnêteté et loyauté dans ses relations avec ses clients.

Il doit agir avec compétence et professionnalisme. »

[6] En agissant comme elle l'a fait, Mme Gauthier n'a pas agi avec compétence et professionnalisme, en contravention avec le second alinéa de l'article 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*.

CD00-1490

PAGE : 6

[7] Lorsqu'une recommandation commune de sanction est présentée par les parties, le comité n'a pas à s'interroger sur la sévérité ou la clémence de la suggestion, mais doit plutôt y donner suite sauf dans les cas où elle déconsidère l'administration de la justice ou est contraire à l'intérêt public<sup>4</sup>. Tout en tenant compte des particularités de chaque dossier, il est bien établi qu'une sanction disciplinaire ne vise pas à punir un professionnel, mais plutôt à assurer la protection du public<sup>5</sup>.

[8] Les fourchettes jurisprudentielles de sanction sont pour un décideur des guides et non des carcans dans la détermination d'une sanction<sup>6</sup>.

[9] Le comité est d'accord avec les parties que les sanctions proposées (P-1) respectent le principe de la parité et de la globalité des sanctions. Le comité considère également que les représentations communes (P-1) sont justes et raisonnables et qu'elles remplissent les objectifs visés par les sanctions en droit disciplinaire relativement à la protection du public, la dissuasion et l'exemplarité.

[10] Le comité atteste que les recommandations soumises par les parties ne déconsidèrent pas l'administration de la justice ni ne sont contraires à l'intérêt public.

[11] Par conséquent le comité confirme la recommandation commune d'imposer à Mme Gauthier une amende de 2 000 \$ avec frais et déboursés.

[12] Le comité est d'accord que cette sanction est justifiée par les circonstances aggravantes et atténuantes apparaissant à la pièce (P-1) et que la jurisprudence déposée est pertinente aux faits du dossier de Mme Gauthier.

[13] À titre d'observation, le comité rappelle que la lecture de la proposition d'assurance avec le consommateur est essentielle. Elle permet notamment la

---

<sup>4</sup> *R. c. Anthony-Cook*, 2016 CSC 43 (CanLII), [2016] 2 RCS 204.

<sup>5</sup> *Pigeon c. Daigneault*, 2003 CanLII 32934 (QC CA).

<sup>6</sup> *Serra c. Médecins (Ordre professionnel des)*, 2021 QCTP 2 (CanLII), par. 104; *Infirmières et infirmiers (Ordre professionnel des) c. Khir*, 2017 QCTP 98 (CanLII), par. 30-31.

CD00-1490

PAGE : 7

révision de toutes les informations qui y sont contenues et surtout d'y apporter les correctifs nécessaires avant l'envoi à l'assureur.

**PAR CES MOTIFS, le comité de discipline :**

**PREND ACTE** à nouveau du plaidoyer de culpabilité de l'intimée sous l'unique chef d'infraction contenu à la plainte disciplinaire;

**RÉITÈRE** la déclaration de culpabilité de l'intimée prononcée sous l'unique chef d'infraction de la plainte disciplinaire pour avoir contrevenu à l'article 16 de la *Loi sur la distribution des produits et services* (RLDQ, c. D-9.2).

**ET STATUANT SUR LA SANCTION**

**CONDAMNE** l'intimée au paiement d'une amende de 2 000 \$ pour l'unique chef de la plainte;

**CONDAMNE** l'intimée au paiement des déboursés conformément aux dispositions de l'article 151 du *Code des professions* (RLRQ, c. C-26);

**PERMET** la notification de la présente décision à l'intimée par moyen technologique conformément à l'article 133 du *Code de procédure civile* (RLRQ, c. C-25.01), soit par courrier électronique.

CD00-1490

PAGE : 8

(S) M<sup>e</sup> Michel A. Brisebois

---

**M<sup>e</sup> MICHEL A. BRISEBOIS**  
Président du comité de discipline

(S) Frédérick Scheidler

---

**M. FRÉDÉRIK SCHEIDLER**  
Membre du comité de discipline

(S) Claude Ménard

---

**M. CLAUDE MÉNARD, A.V.A.**  
Membre du comité de discipline

M<sup>e</sup> Sandra Robertson  
CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE  
Procureure de la partie plaignante

M<sup>e</sup> Justine Brien  
LANGLOIS AVOCATS  
Procureure de la partie intimée

Date d'audience : 25 février 2022

**COPIE CONFORME À L'ORIGINAL SIGNÉ**

### 3.7.3.2 Comité de discipline de la ChAD

# COMITÉ DE DISCIPLINE

## CHAMBRE DE L'ASSURANCE DE DOMMAGES

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC

N° : 2021-04-01(C)

DATE : 17 mars 2022

---

LE COMITÉ : M <sup>e</sup> Daniel M. Fabien, avocat	Vice-président
M <sup>me</sup> Anne-Marie Hurteau, MBA, FPAA, CRM	Membre
courtier en assurance de dommages	
M <sup>me</sup> Martyne Lavoie, PAA, agent en assurance	Membre
de dommages des particuliers	

---

**M<sup>e</sup> MARIE-JOSÉE BELHUMEUR**, ès qualités de syndic de la Chambre de l'assurance de dommages

Partie plaignante

c.

**MAHER MADI**, courtier en assurance de dommages (4A)

Partie intimée

---

### DÉCISION SUR CULPABILITÉ ET SANCTION

---

**ORDONNANCE DE NON-DIVULGATION, NON-PUBLICATION ET NON-DIFFUSION DES NOMS DES ASSURÉS VISÉS PAR LES PLAINTES ET DES RENSEIGNEMENTS PERMETTANT DE LES IDENTIFIER, EN VERTU DE L'ARTICLE 142 DU CODE DES PROFESSIONS.**

---

#### I. L'audition disciplinaire

[1] Le 11 février 2022, le Comité de discipline de la Chambre de l'assurance de dommages (le « Comité ») procède par visioconférence Zoom à l'instruction de la plainte portée contre l'intimé dans le présent dossier.

[2] L'intimé est présent lors de l'instruction et il est représenté par M<sup>e</sup> Martin Courville.

[3] M<sup>e</sup> Valérie Déziel représente le syndic M<sup>e</sup> Marie-Josée Belhumeur.

2021-04-01(C)

PAGE : 2

[4] D'entrée de jeu, M<sup>e</sup> Déziel informe le Comité que l'intimé plaide coupable à l'ensemble des chefs de la plainte et qu'il y aura une recommandation conjointe sur sanction.

[5] Questionné par le vice-président du Comité sur son plaidoyer de culpabilité, l'intimé confirme qu'il plaide coupable à chacun des chefs d'accusation de la plainte.

[6] Séance tenante, le Comité prend acte du plaidoyer de culpabilité de l'intimé et le déclare coupable des infractions reprochées.

## II. La déclaration de culpabilité de l'intimé

[7] Le syndic reproche ce qui suit à l'intimé, soit :

1. *Entre les mois de décembre 2017 et janvier 2018, a exercé ses activités de manière négligente, en procédant à la collecte d'informations pour la souscription du contrat d'assurance des entreprises no IGS2422 auprès d'Intergroupe Solutions au nom de l'assurée 93xx-93xx Québec inc., auprès d'un tiers et sans communiquer avec l'assurée, en contravention avec l'article 27 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers et les articles 37(1) et 37(3) du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages;*
2. *Entre les mois de décembre 2017 et janvier 2018, a exercé ses activités de manière négligente, en omettant de décrire à l'assurée 93xx-93xx Québec inc. le produit d'assurance proposé et de préciser la nature de la garantie offerte en relation avec les besoins identifiés avant l'émission du contrat d'assurance des entreprises no IGS2422 par Intergroupe Solutions, en contravention avec l'article 28 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers et les articles 37(1) et 37(6) du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages;*
3. *En septembre 2019, lors d'une conversation téléphonique avec son client C.R., n'a pas agi avec loyauté envers l'assurée 93xx-93xx Québec inc. et/ou n'a pas eu une conduite empreinte de discrétion et de modération, en divulguant les propos désobligeants que le représentant de l'assurée 93xx-93xx Québec inc. aurait tenus à son égard, en contravention avec l'article 16 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers et l'article 14 du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages;*
4. *Entre les ou vers les 26 septembre et 8 octobre 2019, a exercé ses activités de manière négligente et/ou a fait défaut de placer les intérêts de l'assurée 93xx-93xx Québec inc. avant les siens, en omettant de répondre et d'informer l'assurée quant à la procédure à suivre au sein de son cabinet pour porter plainte, en contravention avec les articles 19, 37(1) et 37(6) du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages;*

2021-04-01(C)

PAGE : 3

5. *Entre les ou vers les 9 novembre 2017 et 10 octobre 2019, a été négligent dans la tenue de dossier de ses clients C.R. et 93xx-93xx Québec inc., notamment en omettant de noter adéquatement les conversations téléphoniques, leur teneur, les conseils et explications donnés, les instructions reçues et les décisions prises, en contravention avec les articles 85 à 88 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers, 9 et 37(1) du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages et 12 et 21 du Règlement sur le cabinet, le représentant autonome et la société autonome.*

[8] Sur le chef 1, l'intimé est déclaré coupable d'avoir enfreint l'article 37(3<sup>o</sup>) du *Code de déontologie des représentants en assurance de dommages*, qui stipule :

Art. 37. Constitue un manquement à la déontologie, le fait pour le représentant en assurance de dommages d'agir à l'encontre de l'honneur et de la dignité de la profession, notamment:

3<sup>o</sup> de tenir compte de toute intervention d'un tiers qui pourrait avoir une influence sur l'exécution de ses devoirs professionnels au préjudice de son client ou de l'assuré;

[9] Quant au chef 2, l'intimé est déclaré coupable d'avoir contrevenu à l'article 37(6<sup>o</sup>) du *Code de déontologie des représentants en assurance de dommages* qui prévoit :

Art. 37. Constitue un manquement à la déontologie, le fait pour le représentant en assurance de dommages d'agir à l'encontre de l'honneur et de la dignité de la profession, notamment:

6<sup>o</sup> de faire défaut d'agir en conseiller consciencieux en omettant d'éclairer les clients sur leurs droits et obligations et en ne leur donnant pas tous les renseignements nécessaires ou utiles;

[10] Sur le chef 3, l'intimé est déclaré coupable d'avoir enfreint l'article 14 du *Code de déontologie des représentants en assurance de dommages*, lequel stipule :

Art. 14. La conduite d'un représentant en assurance de dommages doit être empreinte d'objectivité, de discrétion, de modération et de dignité.

[11] Relativement au chef 4, l'intimé est déclaré coupable d'avoir enfreint l'article 19 du *Code de déontologie des représentants en assurance de dommages*, qui stipule :

Art. 19. Le représentant en assurance de dommages doit en tout temps placer les intérêts des assurés et ceux de tout client éventuel avant les siens ou ceux de toute autre personne ou institution.

2021-04-01(C)

PAGE : 4

[12] Finalement, à l'égard du chef 5, l'intimé est déclaré coupable d'avoir enfreint l'article 21 du *Règlement sur le cabinet, le représentant autonome et la société autonome*, soit :

Art. 21. Les dossiers clients qu'un cabinet, un représentant autonome ou une société autonome inscrit dans la discipline de l'assurance de dommages doit tenir sur chacun de ses clients dans l'exercice de ses activités doivent contenir les mentions suivantes:

1° son nom;

2° le montant, l'objet et la nature de la couverture d'assurance;

3° le numéro de police et les dates de l'émission du contrat et de la signature de la proposition, le cas échéant;

4° le mode de paiement et la date de paiement du contrat d'assurance;

5° la liste d'évaluation des biens de l'assuré transmise par celui-ci, le cas échéant.

Tout autre renseignement ou document découlant des produits vendus ou des services rendus recueillis auprès du client doit également y être inscrit ou déposé.

[13] Un arrêt des procédures est ordonné sur les autres dispositions réglementaires invoquées au soutien de ces chefs d'accusation.

### III. Le contexte

[14] Avec le consentement de la partie intimée, la partie plaignante dépose en preuve les pièces P-1 à P-10.

[15] L'intimé détient une certification depuis le 3 août 2006. À partir de l'année 2008, l'intimé détient le statut de courtier en assurance de dommages (4A).

[16] Dans la présente affaire, l'intimé agit comme courtier d'assurance pour un franchiseur qui exploite des restaurants. Or, vers le mois de décembre 2017, le président du franchiseur communique avec l'intimé afin d'obtenir de l'assurance de dommages pour son franchisé.

[17] Ainsi, l'intimé fait la cueillette d'information auprès du franchiseur afin de souscrire, auprès d'Intergroupe Solutions, une police d'assurance des entreprises pour le franchisé. Ce faisant, il n'a pas décrit l'assurance proposée au franchisé ou précisé la garantie offerte, ni identifié les besoins du franchisé à ce dernier.

[18] De plus, en 2019, l'intimé rapporte des propos désobligeants qui proviennent du franchisé à son franchiseur.

2021-04-01(C)

PAGE : 5

[19] Finalement, puisque l'intimé travaille beaucoup avec un téléphone cellulaire, il a négligé de noter adéquatement dans les dossiers du franchiseur et du franchisé la teneur de ses conversations téléphoniques avec ceux-ci.

#### IV. La recommandation conjointe sur sanction des parties

[20] Quant aux facteurs atténuants, M<sup>e</sup> Déziel est d'avis que l'intimé a plaidé coupable à la première occasion, il n'a pas d'antécédent disciplinaire et les infractions ne visent que deux assurées avec une seule trame factuelle. Il n'y a pas de malveillance et l'intimé n'a pas bénéficié des infractions. De plus, selon l'avocate du syndic, le risque de récidive est faible.

[21] Relativement aux facteurs aggravants, l'avocate du syndic plaide :

- la gravité objective importante des fautes commises qui sont au cœur de la profession;
- les manquements se sont échelonnés sur une période de 2 ans;
- le préjudice causé dans les relations entre le franchisé et son franchiseur;
- la grande expérience de l'intimé au moment des faits.

[22] Sans tenir compte de la globalité, M<sup>e</sup> Déziel explique au Comité que les parties se sont entendues sur les sanctions suivantes :

- Chef n<sup>o</sup> 1 : une amende de 3 500 \$;
- Chef n<sup>o</sup> 2 : une amende de 2 500 \$;
- Chef n<sup>o</sup> 3 : une amende de 2 000 \$;
- Chef n<sup>o</sup> 4 : une amende de 2 500 \$;
- Chef n<sup>o</sup> 5 : une amende de 2 000 \$;
- Pour un total de **12 500 \$**, plus le paiement de tous les déboursés et frais de l'instance.

[23] Cependant, en appliquant le principe de la globalité, M<sup>e</sup> Déziel nous demande de moduler les sanctions en imposant l'amende minimale sur chacun des chefs pour une amende globale de **10 000 \$** plus les déboursés et frais de l'instance.

[24] Au soutien de la recommandation conjointe, M<sup>e</sup> Déziel s'appuie sur les précédents jurisprudentiels suivants du Comité, à savoir :

2021-04-01(C)

PAGE : 6

- *ChAD c. Filion*, 2021 CanLII 15950 (QC CDCHAD)
- *ChAD c. Dupuis*, 2021 CanLII 140384 (QC CDCHAD)
- *ChAD c. Gingras*, 2018 CanLII 110961 (QC CDCHAD)
- *ChAD c. Girard*, 2018 CanLII 2136 (QC CDCHAD)
- *ChAD c. Vaval*, 2019 CanLII 41638 (QC CDCHAD)
- *ChAD c. Beaulieu*, 2021 CanLII 51171 (QC CDCHAD)
- *ChAD c. Dupuis-Richard*, 2018 CanLII 78589 (QC CDCHAD)
- *ChAD c. Bisailon*, 2009 CanLII 20047 (QC CDCHAD)
- *ChAD c. Sultanian*, 2020 CanLII 141359 (QC CDCHAD)
- *ChAD c. Bouhayat*, 2022 CanLII 6231 (QC CDCHAD)

## V. Analyse et décision

### A) Le plaidoyer de culpabilité

[25] Dans l'affaire *Pivin c. Inhalothérapeutes*<sup>1</sup>, il a été établi qu'« un plaidoyer en droit disciplinaire est la reconnaissance par le professionnel des faits qui lui sont reprochés et du fait qu'il constitue une faute déontologique ».

[26] Au surplus, la jurisprudence<sup>2</sup> nous indique que lorsqu'un comité de discipline est saisi d'un plaidoyer de culpabilité, aucune preuve relative à la culpabilité de l'intimé n'est nécessaire.

### B) Les facteurs objectifs et subjectifs

[27] Quant aux facteurs atténuants et aggravants, nous partageons intégralement l'exposé de la partie plaignante à ce sujet. De plus, nous sommes convaincus que le risque de récidive est faible.

---

<sup>1</sup> *Pivin c. Inhalothérapeutes*, 2002 QCTP 32 (CanLII);

<sup>2</sup> *OACIQ c. Patry*, 2013 CanLII 47258 (QC OACIQ) et *OACIQ c. Lizotte*, 2014 CanLII 3118 (QC OACIQ);

2021-04-01(C)

PAGE : 7

[28] De plus, il convient ici de citer le passage suivant de la Cour d'appel dans l'affaire *Courchesne*<sup>3</sup>:

[83] L'appelant reproche ensuite au juge de la Cour du Québec d'avoir fait une analyse erronée des précédents en matière de sanction. Le reproche est mal fondé. La détermination de la peine, que ce soit en matière disciplinaire ou en matière pénale, est un exercice délicat, le principe fondamental demeurant celui d'infliger une peine proportionnelle à la gravité de l'infraction et au degré de responsabilité du contrevenant. L'analyse des précédents permet au décideur de s'assurer que la sanction qu'il apprête à infliger au délinquant est en harmonie avec celles infligées à d'autres contrevenants pour des infractions semblables commises dans des circonstances semblables. Mais l'analyse des précédents n'est pas sans embûche, chaque cas étant différent de l'autre. En l'espèce, à la lecture de la décision du comité de discipline et du jugement dont appel, il me semble que le reproche formulé par l'appelant est sans fondement.

(notre soulignement)

[29] Bref, la sanction doit être proportionnelle à la gravité des infractions et au degré de responsabilité du professionnel.

### C) La recommandation conjointe

[30] Dès 2014, le Tribunal des professions rappelait l'importance et l'utilité des suggestions communes dans l'affaire *Ungureanu*<sup>4</sup> :

[21] Les ententes entre les parties constituent en effet un rouage utile et parfois nécessaire à une saine administration de la justice. Lors de toute négociation, chaque partie fait des concessions dans le but d'en arriver à un règlement qui convienne aux deux. Elles se justifient par la réalisation d'un objectif final. Lorsque deux parties formulent une suggestion commune, elles doivent avoir une expectative raisonnable que cette dernière sera respectée. Pour cette raison, une suggestion commune formulée par deux avocats d'expérience devrait être respectée à moins qu'elle ne soit déraisonnable, inadéquate ou contraire à l'intérêt public ou de nature à déconsidérer l'administration de la justice.

(notre soulignement)

[31] En fait, lorsque des sanctions sont suggérées conjointement par des procureurs d'expérience, le Comité n'a pas à s'interroger sur la sévérité ou la clémence de celles-ci. Il doit y donner suite, sauf s'il les considère contraires à l'intérêt public ou si elles sont de

<sup>3</sup> *Courchesne c. Castiglia*, 2009 QCCA 2303 (CanLII), demande d'autorisation d'appel à la Cour suprême rejetée, 2010 CanLII 20533 (CSC);

<sup>4</sup> *Infirmières et infirmiers auxiliaires (Ordre professionnel de) c. Ungureanu*, 2014 QCTP 20 (CanLII);

2021-04-01(C)

PAGE : 8

nature à déconsidérer l'administration de la justice, et ce, tel que la Cour suprême le décide dans l'arrêt *Anthony-Cook*<sup>5</sup>.

[32] Considérant que les procureurs des parties sont d'avis qu'il y a lieu d'appliquer le principe de la globalité dans le présent dossier et de moduler les sanctions en les réduisant à l'amende minimale sur chacun des chefs, pour une amende totale et globale de 10 000 \$, le Comité doit y donner suite.

[33] Cela étant dit, le Comité est d'opinion que la décision de la Cour du Québec dans l'affaire *Pluviose*<sup>6</sup> permet de procéder de la manière suggérée par les parties et ainsi réduire les amendes imposées à une somme globale de 10 000 \$ puisque l'amende minimale est imposée sur chacun des chefs d'accusation<sup>7</sup>.

[34] Voilà pourquoi le Comité a accepté la recommandation conjointe des parties lors de l'audition sur culpabilité et sanction. Il y a lieu maintenant de l'entériner.

[35] Finalement, tous les déboursés et frais de l'instance seront à la charge de l'intimé.

#### **PAR CES MOTIFS, LE COMITÉ DE DISCIPLINE :**

**PREND ACTE** du plaidoyer de culpabilité de l'intimé sur l'ensemble des chefs de la plainte 2021-04-01(C);

**DÉCLARE** l'intimé coupable du chef n° 1 pour avoir contrevenu à l'article 37(3°) du *Code de déontologie des représentants en assurance de dommages*;

**DÉCLARE** l'intimé coupable du chef n° 2 pour avoir contrevenu à l'article 37(6°) du *Code de déontologie des représentants en assurance de dommages*;

**DÉCLARE** l'intimé coupable du chef n° 3 pour avoir contrevenu à l'article 14 du *Code de déontologie des représentants en assurance de dommages*;

**DÉCLARE** l'intimé coupable du chef n° 4 pour avoir contrevenu à l'article 19 du *Code de déontologie des représentants en assurance de dommages*;

**DÉCLARE** l'intimé coupable du chef n° 5 pour avoir contrevenu à l'article 21 du *Règlement sur le cabinet, le représentant autonome et la société autonome*;

**PRONONCE** un arrêt conditionnel des procédures à l'égard de toutes les autres dispositions réglementaires alléguées au soutien des chefs susdits;

<sup>5</sup> R. c. *Anthony-Cook* [2016] 2 R.C.S. 204.

<sup>6</sup> *Gingras c. Pluviose*, 2020 QCCQ 8495 (CanLII);

<sup>7</sup> *Ibid.*, au paragraphe 91;

2021-04-01(C)

PAGE : 9

**IMPOSE LES SANCTIONS SUIVANTES À L'INTIMÉ :****Chef n° 1** : le paiement d'une amende de 2 000 \$;**Chef n° 2** : le paiement d'une amende de 2 000 \$;**Chef n° 3** : le paiement d'une amende de 2 000 \$;**Chef n° 4** : le paiement d'une amende de 2 000 \$;**Chef n° 5** : le paiement d'une amende de 2 000 \$;**CONDAMNE** l'intimé au paiement de tous les déboursés et frais de l'instance.

---

M<sup>e</sup> Daniel M. Fabien, avocat  
Vice-président du Comité de discipline

---

M<sup>me</sup> Anne-Marie Hurteau, MBA, FPAA, CRM,  
courtier en assurance de dommages  
Membre du Comité de discipline

---

M<sup>me</sup> Martyne Lavoie, PAA, agent en  
assurance de dommages des particuliers  
Membre du Comité de discipline

M<sup>e</sup> Valérie Déziel  
Procureure de la partie plaignante

M<sup>e</sup> Martin Courville  
Procureur de la partie intimée

Date d'audience : Le 11 février 2022 par visioconférence

### 3.7.3.3 OCRCVM

Aucune information.

### 3.7.3.4 Bourse de Montréal Inc.

Aucune information.

## 3.8 AUTRES DÉCISIONS

### 3.8.1 Dispenses

#### DÉCISION NO. 2021-SACD-1054559

R. J. O'Brien & Associates Canada Inc.  
 À l'attention de Me Julie Mansi  
 Borden Ladner Gervais LLP  
 22 Adelaide Street West  
 Toronto (Ontario) M5H 4E3

No de client : 2400377602

**OBJET :** Dispense d'inscription à titre de représentant des employés des membres étrangers du même groupe que R. J. O'Brien & Associates Canada Inc. en vertu de *la Loi sur les instruments dérivés* dans le cadre des heures prolongées de la Bourse de Montréal

Vu la demande présentée par R. J. O'Brien & Associates Canada Inc. (« RJOC ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 30 avril 2021 visant à obtenir une dispense de l'obligation prévue à l'article 56 de la *Loi sur les instruments dérivés*, RLRQ, c.I-14.01 (la « Loi ») exigeant que les employés désignés des membres étrangers du même groupe (tel que défini ci-après) soient inscrits auprès de l'Autorité à titre de représentants de RJOC en rapport avec les activités pendant les heures prolongées (tel que défini ci-après) (la « dispense demandée »);

Vu les expressions définies dans le *Règlement 14-101 sur les définitions*, RLRQ, c. V-1.1, r.3 applicables à la présente décision lorsqu'elles y sont employées, sauf si elles y reçoivent une autre définition;

Vu les déclarations suivantes de RJOC :

#### RJOC

1. RJOC est une société par actions constituée sous le régime des lois du Canada. Le siège social de RJOC est situé à Toronto, en Ontario.
2. RJOC est inscrite à titre de courtier en dérivés aux termes de la Loi, est inscrite à titre de courtier en valeurs mobilières aux termes de la législation en valeurs mobilières de toutes les provinces du Canada, est inscrite à titre de négociant-commissionnaire en contrats à terme aux termes de la législation sur les contrats à terme sur marchandises de l'Ontario et du Manitoba.
3. RJOC est membre de l'Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières (l'« OCRCVM ») et un participant agréé de la Bourse de Montréal.
4. RJOC ne contrevient pas à la législation sur les valeurs mobilières ou la législation sur les instruments dérivés ou les contrats à terme sur marchandises d'aucun territoire du Canada.
5. R.J. O'Brien & Associates, LLC (« RJOUS ») est une société à responsabilité limitée constituée dans l'État de Delaware. Le siège social de RJOUS est situé à Chicago, Illinois, aux États-Unis.

## DÉCISION NO. 2021-SACD-1054559

6. R.J. O'Brien Limited (« RJOUK » et, ensemble avec RJOUS, les « membres étrangers désignés ») est une société fermée à responsabilité non limitée constituée en Angleterre et au Pays de Galles. Le siège social de RJOUK est situé à Londres, en Angleterre.
7. RJOUS, RJOUS et RJOUK sont des filiales indirectes en propriété exclusive de la famille O'Brien de Chicago, Illinois, aux États-Unis.
8. RJOUS est inscrit à titre de négociant-commissionnaire en contrats à terme par la Commodity Futures Trading Commission des États-Unis et est agréé comme un swap firm et membre de la National Futures Association.
9. RJOUK est un courtier en valeurs mobilières et un courtier en dérivés sur actions au Royaume-Uni. Elle est autorisée par la Prudential Regulation Authority et réglementée par la Financial Conduct Authority et la Prudential Regulation Authority.
10. RJOUK est membre de bourses de contrats à terme sur marchandises ou d'instruments financiers et d'associations de compensation et/ou a des relations de compensation tierces auprès de celles-ci, notamment la London Stock Exchange. Elle a également des positions qui reflètent les opérations de négociation exécutées sur d'autres bourses par l'intermédiaire de membres de son groupe et/ou de courtiers compensateurs tiers.
11. RJOUS et RJOUK ensemble sont membres de bourses de contrats à terme sur marchandises ou d'instruments financiers et d'associations de compensation et/ou a des relations de compensation tierces auprès de celles-ci, notamment la Chicago Mercantile Exchange Group, London Stock Exchange, la US and Europe Intercontinental Exchange, Dubai Mercantile Exchange, CBOE Futures Exchange et Eurex AG. Elles ont également des positions qui reflètent les opérations de négociation exécutées sur d'autres bourses par l'intermédiaire de membres de son groupe et/ou de courtiers compensateurs tiers.
12. RJOUS souhaite avoir recours à certains employés désignés de RJOUS et RJOUK (les « employés désignés des membres étrangers du même groupe ») pour traiter les demandes de négociation à la Bourse de Montréal provenant de clients de RJOUS ou des ordres de RJOUS pour son propre compte pendant les heures de négociation prolongées de la Bourse de Montréal, soit de 16h30, heure de l'Est (HE) (t-1) à 6 h HE chaque jour où la Bourse de Montréal est ouverte aux fins de négociation (les « activités pendant les heures prolongées »).

*Modifications concernant les heures de négociation prolongées de la Bourse de Montréal*

13. La Bourse de Montréal, située à Montréal, au Québec, exploite une bourse pour les options, les contrats à terme sur marchandises et les options sur contrat à terme sur marchandises, et permet aux participants du marché au Canada de les négocier.
14. En 2018, la Bourse de Montréal a prolongé ses heures de négociation pour permettre le début de la négociation de certains produits à 2 h HE plutôt qu'à 6 h HE (le « projet initial de prolongation de l'horaire de négociation »). Comme il est indiqué dans la *Circulaire 111-18* de la Bourse de Montréal, afin de concilier ces négociations hâtives, la Bourse de Montréal a modifié ses règles en vue de permettre aux employés de corporations affiliées, y compris des membres étrangers du même groupe, qui sont participants de la Bourse de Montréal de devenir des personnes approuvées du participant de la Bourse de Montréal et donc de pouvoir traiter les demandes de négociation provenant de clients du participant de la Bourse de Montréal ou du participant de la Bourse de Montréal pour son propre compte. Dans le cadre du projet initial de prolongation de l'horaire de négociation, RJOUS a demandé et obtenu une dispense de l'Autorité.

Voir la décision no 2018-SACD-1018682 de l'Autorité datée du 28 mars 2019. Le 17 mars 2020, la Bourse de Montréal a approuvé des modifications non importantes à ses règles et procédures

## DÉCISION NO. 2021-SACD-1054559

relativement à la prolongation supplémentaire des heures de négociation à la Bourse de Montréal. En raison de ces modifications, il est prévu qu'après le processus d'autocertification en vertu de la Loi applicable aux organismes d'autorégulation tels que la Bourse de Montréal, la négociation de certains produits à la Bourse de Montréal commencera à 20 h HE (t-1) plutôt qu'à 2 h HE, comme c'est le cas actuellement (le « **projet sur l'horaire de négociation pour l'Asie** »). Ces modifications sont considérées comme non importante dans la mesure où le cadre mis en place relativement au projet initial de prolongation de l'horaire de négociation s'appliquera au projet sur l'horaire de négociation pour l'Asie, ce qui permettra aux employés de corporations affiliées, y compris des membres étrangers du même groupe, qui sont participants de la Bourse de Montréal de devenir des personnes approuvées du participant de la Bourse de Montréal et donc de pouvoir traiter les demandes de négociation provenant de clients du participant de la Bourse de Montréal ou du participant de la Bourse de Montréal pour son propre compte. Voir la *Circulaire 135-20* de la Bourse de Montréal. Le 4 février 2021, la Bourse de Montréal a annoncé la date de lancement proposée du projet sur l'horaire de négociation pour l'Asie, à savoir le 30 mai 2021, laquelle a été repoussée au 19 septembre 2021. Voir les *Circulaires 024-21* et *063-21* de la Bourse de Montréal.

15. RJOC a obtenu une dispense de l'OCRCVM qui permet le lancement des activités de négociation à 16 h 30, HE (t-1) plutôt qu'à 20 h, HE (t-1) comme le prévoit le projet sur l'horaire de négociation pour l'Asie, sous réserve de la modification des règles de négociation de la Bourse de Montréal (la « dispense de l'OCRCVM »). La dispense demandée est donc conforme à la dispense de l'OCRCVM à l'égard des activités pendant les heures prolongées.

*Demande de dispense d'inscription à titre de courtier pour les employés désignés des membres étrangers du même groupe*

16. RJOC est un participant agréé de la Bourse de Montréal et chacune de RJOUS et RJOUK est une corporation affiliée. RJOC souhaite avoir recours aux employés désignés des membres étrangers du même groupe pour mener des activités pendant les heures prolongées.
17. L'obligation d'inscription à titre de courtier aux termes de la législation requiert qu'un individu soit inscrit pour agir à titre de représentant de courtier au nom d'une société inscrite. La dispense demandée vise à accorder à RJOC une dispense (i) de l'obligation pour RJOC de n'avoir recours qu'à des représentants de courtier inscrits pour mener les activités pendant les heures prolongées; et (ii) de l'obligation pour les employés désignés des membres étrangers du même groupe qui mèneront les activités pendant les heures prolongées d'être inscrits à titre de représentants de courtier de RJOC.
18. RJOC demande une dispense de l'obligation d'inscription à titre de courtier, car sans celle-ci chaque employé désigné des membres étrangers du même groupe qui négocierait pour le compte de RJOC devrait s'inscrire personnellement ou être titulaire d'un permis au Canada. RJOC estime que cela est redondant puisque les employés désignés des membres étrangers du même groupe ont une attestation ou une autorisation aux termes de la loi applicable aux États-Unis ou au Royaume-Uni, seront supervisés par les superviseurs désignés (tel que défini ci-après) de RJOC et sont par ailleurs soumis aux conditions énoncées ci-après. RJOC estime que l'inscription à titre de courtier est indûment onéreuse compte tenu des activités de négociation limitées que les employés désignés des membres étrangers du même groupe mèneront, et ce, uniquement pendant la période allant de 16h30 HE (t-1) à 6 h HE.
19. RJOC a obtenu la dispense de l'OCRCVM qui s'agit d'une dispense de l'obligation d'être un représentant inscrit figurant aux Règles 18.2, 18.3, 500.1 et/ou 500.2 des Règles des courtiers membres de l'OCRCVM et de l'obligation d'avoir une relation d'employé ou de mandataire avec la

personne exploitant une entreprise liée aux valeurs mobilières en son nom figurant à la Règle 39.3 des Règles des courtiers membres de l'OCRCVM.

20. La dispense de l'OCRCVM est assujettie à certaines conditions, notamment les suivantes :

## DÉCISION NO. 2021-SACD-1054559

- a) les employés désignés des membres étrangers du même groupe devront être inscrits ou enregistrés aux termes des lois des États-Unis ou du Royaume-Uni applicables dans une catégorie qui permet la négociation des types de produits qu'ils négocieront à la Bourse de Montréal;
- b) les employés désignés des membres étrangers du même groupe désignés seront autorisés à accepter et à conclure des ordres de clients de RJOC ou des ordres de RJOC pour son propre compte pendant la période allant de 16h30 HE (t-1) à 6 h HE et ne seront pas autorisés à donner des conseils;
- c) RJOC demeure entièrement responsable de ses comptes clients;
- d) les actes posés par les employés désignés des membres étrangers du même groupe seront supervisés par des superviseurs de RJOC spécifiquement désignés (les « **superviseurs désignés** »), chacun d'eux étant qualifié pour superviser la négociation de contrats à terme, d'options sur contrats à terme et d'options;
- e) RJOC et chaque membre étranger désigné doivent solidairement s'engager à assurer que l'OCRCVM obtienne rapidement, sur demande, accès à la piste de vérification de toutes les opérations de négociation qui sont reliées aux activités pendant les heures prolongées et les registres y afférents;
- f) la dispense demandée s'appliquera aux employés désignés des membres étrangers du même groupe qui sont spécifiés et inscrits sur une liste tenue par RJOC et qui doit être fournie par écrit à l'OCRCVM et mise à jour au moins une fois par année;
- g) RJOC et chacun des employés désignés des membres étrangers du même groupe concluront une convention de services aux termes de laquelle :
  - i. chacune de RJOUS et RJOUK conviendra notamment de désigner des membres de son personnel pour agir à titre d'employés désignés du membre étranger du même groupe qui sont dûment inscrits ou autorisés ou titulaires d'un permis ou d'une attestation dans leur territoire d'attache et suffisamment qualifiés et avertis pour entreprendre les activités de négociation et des services post-marché (*front office*), et conviendra en outre que les activités des employés désignés du membre étranger du même groupe autorisé aux termes de la présente dispense soient supervisées par les superviseurs désignés de RJOC;
  - ii. RJOC assumera l'entière responsabilité des actes posés par les employés désignés du membre étranger du même groupe et par RJOUS et RJOUK se rapportant aux clients du RJOC en ce qui concerne cette négociation à la Bourse de Montréal, et RJOC reconnaîtra qu'il sera responsable aux termes des règles de l'OCRCVM à l'égard de ces actes;
- h) Toutes les règles de négociation de la Bourse de Montréal s'appliqueront aux ordres conclus par les employés désignés des membres étrangers du même groupe;
- i) À l'exception de l'inscription des individus à titre de représentants, toutes les autres obligations réglementaires canadiennes en vigueur continueraient de s'appliquer, notamment les suivantes :
  - i. *les comptes clients de RJOC continueraient d'être inscrits dans les registres de RJOC;*
  - ii. *toutes les communications avec les clients de RJOC continueraient de se faire au nom de RJOC;*
  - iii. *RJOC continuera de détenir les sommes, les titres et les biens des comptes clients de RJOC;*
- j) RJOC établira et maintiendra des politiques et procédures écrites traitant des exigences d'exécution et de supervision relativement aux heures de négociation prolongées de la Bourse de Montréal;

## DÉCISION NO. 2021-SACD-1054559

- k) RJOC communiquera cet arrangement relativement aux heures de négociation prolongées aux clients de ses services de négociation à la Bourse de Montréal.

Vu les modifications aux règles et procédures relativement à la prolongation des heures de négociation à la Bourse de Montréal;

Vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'encadrement du secteur financier*, RLRQ, c. E-6.1;

Vu l'article 86 de la Loi qui permet à l'Autorité, aux conditions qu'elle détermine, de dispenser un dérivé, une personne, un groupement de personnes, une offre ou une opération de tout ou partie des obligations prévues par cette loi, lorsqu'elle estime que cette dispense ne porte pas atteinte à l'intérêt public;

En conséquence, l'Autorité accorde la dispense demandée aux conditions suivantes :

1. les membres étrangers désignés et les employés désignés des membres étrangers du même groupe sont inscrits ou autorisés, ou titulaires d'un permis ou d'une attestation, aux termes des lois applicables du territoire étranger où se trouve le siège social ou le principal établissement du membre étranger désigné, dans une catégorie qui permet la négociation des types de produits que les employés désignés des membres étrangers du même groupe négocieront à la Bourse de Montréal;
2. les employés désignés des membres étrangers du même groupe sont autorisés à accepter et à conclure des ordres de clients de RJOC ou de RJOC pour son propre compte pendant la période allant de 16h30 HE (t-1) à 6 h HE, et ne sont pas autorisés à donner des conseils;
3. RJOC demeure entièrement responsable de ses comptes clients;
4. les actes posés par les employés désignés des membres étrangers du même groupe seront supervisés par les superviseurs désignés, chacun d'eux étant qualifié pour superviser la négociation de contrats à terme, d'options sur contrats à terme et d'options;
5. RJOC et les employés désignés des membres étrangers du même groupe concluent une convention de mandat prévoyant essentiellement ce qui est décrit à l'alinéa g) du paragraphe 21, et cette convention demeure en vigueur;
6. RJOC continu de respecter les modalités et conditions de la dispense de l'OCRCVM.

L'Autorité révoque sa décision n° 2018-SACD-1018682 datée du 28 mars 2019.

Fait le 16 septembre 2021

Éric Jacob  
Surintendant de l'assistance aux clientèles  
et de l'encadrement de la distribution

DÉCISION NO. 2021-SACD-1054589

**DÉCISION NO. 2021-SACD-1054589**

Merrill Lynch Canada Inc.  
À l'attention de Tim Phillips  
Blake, Cassels & Graydon LLP  
199 Bay Street  
Bureau 4000, Commerce Court West  
Toronto ON M5L 1A9

No de client : 2400369924

**OBJET :** Dispense d'inscription à titre de représentant des employés des membres étrangers du même groupe que Merrill Lynch Canada Inc. en vertu de *la Loi sur les instruments dérivés* dans le cadre des heures prolongées de la Bourse de Montréal

---

Vu la demande présentée par Merrill Lynch Canada Inc. (« MLCI ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 8 avril 2021 visant à obtenir une dispense de l'obligation prévue à l'article 56 de la *Loi sur les instruments dérivés*, RLRQ, c.I-14.01 (la « Loi ») exigeant que les employés désignés des membres étrangers du même groupe (tel que défini ci-après) soient inscrits auprès de l'Autorité à titre de représentants de MLCI en rapport avec les activités pendant les heures prolongées (tel que défini ci-après) (la « dispense demandée »);

Vu les expressions définies dans le *Règlement 14-101 sur les définitions*, RLRQ, c. V-1.1, r.3 applicables à la présente décision lorsqu'elles y sont employées, sauf si elles y reçoivent une autre définition;

Vu les déclarations suivantes de MLCI :

*MLCI*

1. MLCI est une société par actions constituée sous le régime des lois du Canada. Le siège social du déposant est situé à Toronto, en Ontario.
2. MLCI est inscrite à titre de courtier en valeurs mobilières aux termes de la législation sur les valeurs mobilières de tous les territoires du Canada, sauf au Nunavut, est inscrite à titre de négociant-commissionnaire en contrats à terme aux termes de la législation sur les contrats à terme sur marchandises de l'Ontario et du Manitoba, et est inscrite à titre de courtier en dérivé aux termes de la loi.
3. MLCI est membre de l'Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières (« OCRCVM ») et de la Bourse de croissance TSX, un participant agréé de la Bourse de Montréal et une organisation participante de la Bourse de Toronto.
4. MLCI ne contrevient pas à la législation sur les valeurs mobilières ou la législation sur les instruments dérivés ou les contrats à terme sur marchandises d'aucun territoire du Canada.
5. Merrill Lynch International (« MLI ») est une société fermée à responsabilité non limitée constituée en Angleterre et au Pays de Galles. Le siège social de MLI est situé à Londres, en Angleterre.
6. Merrill Lynch (Australia) Futures Limited (« ML Australia ») est une société ouverte australienne. Le siège social de ML Australia est situé à Sydney, Nouvelle-Galles du Sud, en Australie.

## DÉCISION NO. 2021-SACD-1054589

7. Merrill Lynch Far East Limited (« ML Hong Kong » et avec MLI et ML Australia, les « membres étrangers désignés ») est une société constituée à Hong Kong. Le siège social de ML Hong Kong est situé à Hong Kong.
8. MLCI, MLI, ML Australia et ML Hong Kong sont chacune une filiale en propriété exclusive indirecte de Bank of America Corporation.
9. MLI est un courtier en valeurs mobilières et un courtier en dérivés sur actions au Royaume-Uni. Elle est autorisée par la Prudential Regulation Authority et réglementée par la Financial Conduct Authority et la Prudential Regulation Authority.
10. MLI est membre de bourses de contrats à terme sur marchandises ou d'instruments financiers et d'associations de compensation et/ou a des relations de compensation tierces auprès de celles-ci, notamment la London Stock Exchange. Elle a également des positions qui reflètent les opérations de négociation exécutées sur d'autres bourses par l'intermédiaire de membres de son groupe et/ou de courtiers compensateurs tiers.
11. ML Australia est un courtier en contrats à terme titulaire d'une licence et régit par l'Australian Securities & Investments Commission pour exercer des activités réglementées comme la négociation de titres et de produits dérivés.
12. ML Australia est un participant négociant (trading participant) à l'ASX 24 et un participant compensateur (clearing participant) à l'ASX Clear (Futures) Pty Ltd.
13. ML Hong Kong est titulaire d'une licence auprès de la Securities and Futures Commission of Hong Kong pour exercer des activités réglementées, notamment la négociation de titres et la négociation de contrats à terme. ML Hong Kong est un participant négociant en options (Options Trading Exchange Participant) auprès de la Stock Exchange of Hong Kong, un négociant-commissionnaire en contrats à terme (Futures Commissions Merchant) auprès de la Hong Kong Futures Exchange et un participant compensateur général (General Clearing Participant) auprès de HKFE Clearing Corporation et de la SEHK Options Clearing House. De plus, ML Hong Kong est un membre compensateur (clearing member) de Hong Kong Securities Clearing Company Limited pour des titres inscrits.
14. MLCI souhaite avoir recours à certains employés désignés de MLI, ML Australia et ML Hong Kong (les « employés désignés des membres étrangers du même groupe ») pour traiter les demandes de négociation à la Bourse de Montréal provenant de clients de MLCI ou de MLCI pour son propre compte pendant les heures de négociation prolongées de la Bourse de Montréal, soit de 16h30, heure de l'Est (HE) (t-1) à 6 h HE chaque jour où la Bourse de Montréal est ouverte aux fins de négociation (les « activités pendant les heures prolongées »).

## Modifications concernant les heures de négociation prolongées de la Bourse de Montréal

15. La Bourse de Montréal, située à Montréal, au Québec, exploite une bourse pour les options, les contrats à terme sur marchandises et les options sur contrat à terme sur marchandises, et permet aux participants du marché au Canada de les négocier.
16. En 2018, la Bourse de Montréal a prolongé ses heures de négociation pour permettre le début de la négociation de certains produits à 2 h HE plutôt qu'à 6 h HE (le « projet initial de prolongation de l'horaire de négociation »). Comme il est indiqué dans la Circulaire 111-18 de la Bourse de Montréal, afin de concilier ces négociations hâtives, la Bourse de Montréal a modifié ses règles en vue de permettre aux employés de corporations affiliées, y compris des membres étrangers du même groupe, qui sont participants de la Bourse de Montréal de devenir des personnes approuvées du participant de la Bourse de Montréal et donc de pouvoir traiter les demandes de négociation provenant de clients du participant de la Bourse de Montréal ou du participant de la Bourse de Montréal pour son propre compte. Dans le cadre du projet initial de prolongation de l'horaire de négociation, MLCI a demandé et obtenu une dispense de l'Autorité à l'égard de

## DÉCISION NO. 2021-SACD-1054589

certaines employés de membres du même groupe de MLI qui exercent des activités au Royaume-Uni. Voir la décision no 2018 SACD-1056232 de l'Autorité datée du 11 octobre 2018.

17. Le 17 mars 2020, la Bourse de Montréal a approuvé des modifications non importantes à ses règles et procédures relativement à la prolongation supplémentaire des heures de négociation à la Bourse de Montréal. En raison de ces modifications, il est prévu qu'après le processus d'autocertification en vertu de la Loi applicable aux organismes d'autoréglementation tels que la Bourse de Montréal, la négociation de certains produits à la Bourse de Montréal commencera à 20 h HE (t-1) plutôt qu'à 2 h HE, comme c'est le cas actuellement (le « projet sur l'horaire de négociation pour l'Asie »). Ces modifications sont considérées comme non importante dans la mesure où le cadre mis en place relativement au projet initial de prolongation de l'horaire de négociation s'appliquera au projet sur l'horaire de négociation pour l'Asie, ce qui permettra aux employés de corporations affiliées, y compris des membres étrangers du même groupe, qui sont participants de la Bourse de Montréal de devenir des personnes approuvées du participant de la Bourse de Montréal et donc de pouvoir traiter les demandes de négociation provenant de clients du participant de la Bourse de Montréal ou du participant de la Bourse de Montréal pour son propre compte. Voir la Circulaire 135-20 de la Bourse de Montréal. Le 4 février 2021, la Bourse de Montréal a annoncé la date de lancement proposée du projet sur l'horaire de négociation pour l'Asie, à savoir le 30 mai 2021, laquelle a été repoussée au 19 septembre 2021. Voir les Circulaires 024-21 et 063-21 de la Bourse de Montréal.
18. MLCI a obtenu une dispense de l'OCRCVM qui permet le lancement des activités de négociation à 16 h 30, HE (t 1) plutôt qu'à 20 h, HE (t 1) comme le prévoit le projet sur l'horaire de négociation pour l'Asie, sous réserve de la modification des règles de négociation de la Bourse de Montréal (la « dispense de l'OCRCVM »). La dispense demandée est donc conforme à la dispense de l'OCRCVM à l'égard des activités pendant les heures prolongées.

Demande de dispense d'inscription à titre de courtier pour les employés désignés des membres étrangers du même groupe.

19. MLCI est un participant agréé de la Bourse de Montréal et chacun de MLI, ML Australia et ML Hong Kong est une corporation affiliée. MLCI souhaite avoir recours aux employés désignés des membres étrangers du même groupe pour mener des activités pendant les heures prolongées.
20. L'obligation d'inscription à titre de courtier aux termes de la législation requiert qu'un individu soit inscrit pour agir à titre de représentant de courtier au nom d'une société inscrite. La dispense demandée vise à accorder à MLCI une dispense (i) de l'obligation pour MLCI de n'avoir recours qu'à des représentants de courtier inscrits pour mener les activités pendant les heures prolongées; et (ii) de l'obligation pour les employés désignés des membres étrangers du même groupe qui mèneront les activités pendant les heures prolongées d'être inscrits à titre de représentants de courtier de MLCI.
21. MLCI demande une dispense de l'obligation d'inscription à titre de courtier, car, sans celle-ci, chaque employé désigné des membres étrangers du même groupe qui négocierait pour le compte de MLCI devrait s'inscrire personnellement ou être titulaire d'un permis au Canada. MLCI estime que cela est redondant puisque les employés désignés des membres étrangers du même groupe ont une attestation ou une autorisation aux termes de la loi applicable au Royaume-Uni, en Australie et à Hong Kong, seront supervisés par les superviseurs désignés (tel que défini ci-après) de MLCI et sont par ailleurs soumis aux conditions énoncées ci-après. MLCI estime que l'inscription à titre de courtier est indûment onéreuse compte tenu des activités de négociation limitées que les employés désignés des membres étrangers du même groupe mèneront, et ce, uniquement pendant la période allant de 16h30 HE (t-1) à 6 h HE.
22. MLCI a obtenu la dispense de l'OCRCVM qui s'agit d'une dispense de l'obligation d'être un représentant inscrit figurant aux Règles 18.2, 18.3, 500.1 et/ou 500.2 des Règles des courtiers membres de l'OCRCVM et de l'obligation d'avoir une relation d'employé ou de mandataire avec

## DÉCISION NO. 2021-SACD-1054589

la personne exploitant une entreprise liée aux valeurs mobilières en son nom figurant à la Règle 39.3 des Règles des courtiers membres de l'OCRCVM.

23. La dispense de l'OCRCVM est assujettie à certaines conditions, notamment les suivantes :
- a) les employés désignés des membres étrangers du même groupe devront être inscrits ou enregistrés aux termes des lois du Royaume-Uni, de l'Australie ou de Hong Kong applicables dans une catégorie qui permet la négociation des types de produits qu'ils négocieront à la Bourse de Montréal;
  - b) les employés désignés des membres étrangers du même groupe seront autorisés à accepter et à conclure des ordres de clients de MLCI ou des ordres de MLCI pour son propre compte pendant la période allant de 16h30 HE (t-1) à 6 h HE et ne seront pas autorisés à donner des conseils;
  - c) MLCI demeure entièrement responsable de ses comptes clients;
  - d) les actes posés par les employés désignés des membres étrangers du même groupe seront supervisés par des superviseurs de MLCI spécifiquement désignés (les « superviseurs désignés »), chacun d'eux étant qualifié pour superviser la négociation de contrats à terme, d'options sur contrats à terme et d'options;
  - e) MLCI et chaque membre étranger désigné doivent solidairement s'engager à assurer que l'OCRCVM obtienne rapidement, sur demande, accès à la piste de vérification de toutes les opérations de négociation qui sont reliées aux activités pendant les heures prolongées et les registres y afférents;
  - f) la dispense demandée s'appliquera aux employés désignés des membres étrangers du même groupe qui sont spécifiés et inscrits sur une liste tenue par MLCI et qui doit être fournie par écrit à l'OCRCVM et mise à jour au moins une fois par année;
  - g) MLCI et chacun des employés désignés des membres étrangers du même groupe concluront une convention de mandat aux termes de laquelle MLCI assumera l'entière responsabilité des actes posés par les employés désignés des membres étrangers du même groupe et par les membres étrangers désignés se rapportant aux clients de MLCI en ce qui concerne cette négociation à la Bourse de Montréal, et MLCI reconnaîtra qu'elle sera responsable aux termes des règles de l'OCRCVM à l'égard de ces actes;
  - h) Toutes les règles de négociation de la Bourse de Montréal s'appliqueront aux ordres conclus par les employés désignés des membres étrangers du même groupe;
  - i) À l'exception de l'inscription des individus à titre de représentants, toutes les autres obligations réglementaires canadiennes en vigueur continueraient de s'appliquer, notamment les suivantes :
    - i. les comptes clients de MLCI continueraient d'être inscrits dans les registres de MLCI;
    - ii. toutes les communications avec les clients de MLCI continueraient de se faire au nom de MLCI;
    - iii. MLCI continuera de détenir les sommes, les titres et les biens des comptes clients de MLCI;
  - j) MLCI établira et maintiendra des politiques et procédures écrites traitant des exigences d'exécution et de supervision relativement aux heures de négociation prolongées de la Bourse de Montréal;

## DÉCISION NO. 2021-SACD-1054589

- k) MLCI communiquera cet arrangement relativement aux heures de négociation prolongées aux clients de ses services de négociation à la Bourse de Montréal et fournira des instructions précises en ce qui a trait au placement des ordres y afférents.

Vu les modifications aux règles et procédures relativement à la prolongation des heures de négociation à la Bourse de Montréal;

Vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'encadrement du secteur financier*, RLRQ, c. E-6.1;

Vu l'article 86 de la Loi qui permet à l'Autorité, aux conditions qu'elle détermine, de dispenser un dérivé, une personne, un groupement de personnes, une offre ou une opération de tout ou partie des obligations prévues par cette loi, lorsqu'elle estime que cette dispense ne porte pas atteinte à l'intérêt public;

En conséquence, l'Autorité accorde la dispense demandée aux conditions suivantes :

1. les membres étrangers désignés et les employés désignés des membres étrangers du même groupe sont inscrits ou autorisés, ou titulaires d'un permis ou d'une attestation, aux termes des lois applicables du territoire étranger où se trouve le siège social ou le principal établissement du membre étranger désigné, dans une catégorie qui permet la négociation des types de produits que les employés désignés des membres étrangers du même groupe négocieront à la Bourse de Montréal;
2. les employés désignés des membres étrangers du même groupe sont autorisés à accepter et à conclure des ordres de clients de MLCI ou de MLCI pour son propre compte pendant la période allant de 16h30 HE (t-1) à 6 h HE, et ne sont pas autorisés à donner des conseils;
3. MLCI demeure entièrement responsable de ses comptes clients;
4. les actes posés par les employés désignés des membres étrangers du même groupe seront supervisés par les superviseurs désignés, chacun d'eux étant qualifié pour superviser la négociation de contrats à terme, d'options sur contrats à terme et d'options;
5. MLCI et les employés désignés des membres étrangers du même groupe concluent une convention de mandat prévoyant essentiellement ce qui est décrit à l'alinéa g) du paragraphe 23, et cette convention demeure en vigueur;
6. MLCI continue de respecter les modalités et conditions de la dispense de l'OCRCVM.

L'Autorité révoque sa décision n° 2018 SACD-1056232 datée du 11 octobre 2018.

Fait le 16 septembre 2021

Éric Jacob  
Surintendant de l'assistance aux clientèles  
et de l'encadrement de la distribution

### 3.8.2 Exercice d'une autre activité

Aucune information.

### 3.8.3 Approbation d'un projet d'entente de partage de commissions, approbation d'une prise de position importante, emprunt ou remboursement autorisés

Aucune information.

### 3.8.4 Autres

#### Suspensions pour avoir fait défaut d'acquitter la cotisation annuelle à la Chambre de la sécurité financière

Le tableau suivant contient le nom des représentants dont le certificat ou l'inscription a été suspendu dans une ou plusieurs catégories d'inscription, disciplines ou catégories de discipline puisqu'ils ont fait défaut d'acquitter leur cotisation annuelle à la Chambre de la sécurité financière. Au moment de cette publication, il est possible que leur situation soit déjà corrigée.

Il est également possible de vérifier si un représentant dispose d'un droit de pratique en consultant le *Registre des entreprises et individus autorisés à exercer* de l'Autorité des marchés financiers disponible sur son site Internet en cliquant sur le lien suivant : <http://www.lautorite.qc.ca/fr/registre-entreprise-individu-fr-pro.html>

ou en s'adressant au Centre d'information de l'Autorité aux coordonnées suivantes :

Québec : 418 525-0337  
 Montréal : 514 395-0337  
 Autres régions : 1 877 525-0337  
 Télécopieur : 418 647-9963  
[www.lautorite.qc.ca](http://www.lautorite.qc.ca)

#### Catégories d'inscription, disciplines et catégories de discipline

- 1a Assurance de personnes
  - 1b Assurance contre les accidents ou la maladie
- 2a Assurance collective de personnes
  - 2b Régime d'assurance collective
  - 2c Régime de rentes collectives
- 6 Planification financière
- 7 Représentant de courtier en épargne collective
- 9 Représentant de courtier en plans de bourses d'études

No Client	Nom complet	No. Décision	Décision	Date de la décision
2000087656	DALBEC, LOUIS	2022-CI-1014343	Suspension	2022-03-03
3000462678	IAMMATTEO, MARIA CARMEN	2022-CI-1014310	Suspension	2022-03-03
2000200845	LAVOIE, GUY	2022-CI-1014308	Suspension	2022-03-03
3000631139	TREMBLAY, STÉPHANIE	2022-CI-1014341	Suspension	2022-03-03
3002034995	SIDHU, CASEY	2022-CI-1014342	Suspension	2022-03-03
3002079722	LEVESQUE, ANTOINE	2022-CI-1014309	Suspension	2022-03-03
2000207928	LEFEBVRE, JOËL	2022-CI-1014313	Suspension	2022-03-03
2000429813	GIRARD, BENOIT	2022-CI-1014311	Suspension	2022-03-03
3001395437	RICHER, MAXIME	2022-CI-1014316	Suspension	2022-03-03
3001833856	ROSALES ESCOBAR, MISAEL ARMANDO	2022-CI-1014312	Suspension	2022-03-03
2000947246	LARIVIÈRE, THOMAS	2022-CI-1014317	Suspension	2022-03-03
2001169502	LAPOINTE, CHRISTINE	2022-CI-1014318	Suspension	2022-03-03
3001827435	DUPLANTIE, JANIK	2022-CI-1015029	Suspension	2022-03-03
3001922714	KIM, GUN	2022-CI-1014320	Suspension	2022-03-03
3000098698	TRÉPANIÉ, ISABELLE	2022-CI-1014315	Suspension	2022-03-03
3001328019	BARIBEAU-PORTELANCE, SIMON OLIVIER	2022-CI-1014328	Suspension	2022-03-03
3001837941	LAMETIER, SHADWING	2022-CI-1014314	Suspension	2022-03-03
3002142299	POMERLEAU, MAXIME	2022-CI-1014319	Suspension	2022-03-03
3000274211	JOURNO, ALAIN	2022-CI-1014326	Suspension	2022-03-03
3000297385	MORAN, ROBERTO ALEXANDER	2022-CI-1014325	Suspension	2022-03-03
3000595641	PERRAS, MAXIME	2022-CI-1014324	Suspension	2022-03-03
2000850321	MARQUIS, VALÉRIE	2022-CI-1014920	Suspension	2022-03-03
3001594631	RIVARD, MÉLANIE	2022-CI-1014322	Suspension	2022-03-03
2001198721	GACULA, NEIL BRIAN	2022-CI-1014327	Suspension	2022-03-03
2001283861	GIARDINIERI, DAVID	2022-CI-1014323	Suspension	2022-03-03
3001847253	DUFOUR, SAMUEL	2022-CI-1014329	Suspension	2022-03-03
3002053633	KAUR, MANINDERJIT	2022-CI-1014321	Suspension	2022-03-03
2000743723	LAM, CHI QUANG	2022-CI-1014344	Suspension	2022-03-03
2000840271	LAPERRIÈRE, MARTIN	2022-CI-1014333	Suspension	2022-03-03
2001223169	MAAZOUZ, ABDELKRIM	2022-CI-1014347	Suspension	2022-03-03
3001796771	VAUGEOIS, ERIC	2022-CI-1014331	Suspension	2022-03-03
2000148010	GIROUX, DENIS	2022-CI-1014330	Suspension	2022-03-03
2001341406	RAMPERSAD, RICHARD	2022-CI-1014335	Suspension	2022-03-03
3000038389	DJOURMESSI TIGOUFACK, YANNICK	2022-CI-1014336	Suspension	2022-03-03
3001358049	GAUTHIER, EMILIE	2022-CI-1014346	Suspension	2022-03-03
3001857009	DEMERS, ANDRÉANNE	2022-CI-1014345	Suspension	2022-03-03
2000192621	LAPLANTE, CLAUDE	2022-CI-1014350	Suspension	2022-03-03
3002046900	DUMAIS LAPORTE, EMILE	2022-CI-1014348	Suspension	2022-03-03
2000961997	PARENT, FRANCIS	2022-CI-1014337	Suspension	2022-03-03
2001030377	RAMOS HERNANDEZ, JOSÉ FRANCISCO	2022-CI-1014332	Suspension	2022-03-03
3000044130	MIRANDA, MILDRED	2022-CI-1014349	Suspension	2022-03-03
3000145352	GROLEAU, PASCAL	2022-CI-1014352	Suspension	2022-03-03
2000139547	GAUTHIER, CAMIL	2022-CI-1014338	Suspension	2022-03-03
2001174202	BOUJIDA, LAMIA	2022-CI-1014339	Suspension	2022-03-03
3001772957	ROBERSON, PATRICK	2022-CI-1014355	Suspension	2022-03-03
3002101902	LEBEL, SOPHIE	2022-CI-1014351	Suspension	2022-03-03

3002271942	POPESCU, VICTOR ALEXANDRU	2022-CI-1014840	Suspension	2022-03-03
2000221047	LUCAS, RAYMONDE	2022-CI-1014391	Suspension	2022-03-03
3000519458	LE BOT-BELIVEAU, YACINTHE	2022-CI-1014405	Suspension	2022-03-03
3000773592	GOYETTE-LEGARE, ANNY	2022-CI-1014394	Suspension	2022-03-03
2000919204	LAHLOU, YOUSSEF	2022-CI-1014855	Suspension	2022-03-03
3000006216	EL AISSI, JAMEL	2022-CI-1014857	Suspension	2022-03-03
3001895619	NORMANDIN-HAYES, SAMUEL	2022-CI-1014862	Suspension	2022-03-03
3002148541	SALVADOR, MARIA MITZIE ANNE	2022-CI-1014861	Suspension	2022-03-03
2000832075	JULIEN, MÉLANIE	2022-CI-1014416	Suspension	2022-03-03
3001507548	GAGNE, ANTOINE	2022-CI-1014859	Suspension	2022-03-03
3001775035	MEDDOUR, SAMYA	2022-CI-1014420	Suspension	2022-03-03
2000451173	MARTIN, ANDRÉ	2022-CI-1014872	Suspension	2022-03-03
3001427625	KOUAKOU, YAO SIMPLICE	2022-CI-1014413	Suspension	2022-03-03
3001619552	HERRON, OLIVIA	2022-CI-1014334	Suspension	2022-03-03
3002041941	OUIMET, PATRICK	2022-CI-1014354	Suspension	2022-03-03
2001349532	NOËL-ARZATE, JONATHAN	2022-CI-1014340	Suspension	2022-03-03
3000915378	MEUNIER, TANYA	2022-CI-1014356	Suspension	2022-03-03
3002197916	PAQUIN-BOUCHER, MÉLISSA	2022-CI-1014353	Suspension	2022-03-03
2000414071	GAGNÉ, JOHANNE	2022-CI-1014358	Suspension	2022-03-03
3001632047	SHEHZADA, KHURRAM	2022-CI-1014361	Suspension	2022-03-03
3001695381	GOUETH MBAM MBAM, CATHERINE	2022-CI-1014359	Suspension	2022-03-03
3001896770	DAWODU, OMOTOLA OMOTAYO	2022-CI-1014357	Suspension	2022-03-03
3002055702	GAUVIN, SHAWN	2022-CI-1014360	Suspension	2022-03-03
2000559405	SAMSON, ISABELLE	2022-CI-1014362	Suspension	2022-03-03
2000862023	ALINAS, RUSELA	2022-CI-1014363	Suspension	2022-03-03
3001833277	DUBOIS, SÉBASTIEN	2022-CI-1014364	Suspension	2022-03-03
3000464211	FORGET, CHRISTOPHER	2022-CI-1014365	Suspension	2022-03-03
3000936177	MICHAELSEN, JONATHAN	2022-CI-1014368	Suspension	2022-03-03
3001371202	DELIENNE, MARIE REGINE	2022-CI-1014369	Suspension	2022-03-03
3001660569	LYONNAIS, CATHERINE	2022-CI-1014370	Suspension	2022-03-03
2000197984	LAURENCELLE, GILBERT	2022-CI-1014366	Suspension	2022-03-03
2000618805	GAGNÉ, SONIA	2022-CI-1014373	Suspension	2022-03-03
2000918018	DESCHÊNES, GUILLAUME	2022-CI-1014371	Suspension	2022-03-03
3002083254	ILER, DANY	2022-CI-1014367	Suspension	2022-03-03
2000186022	L'ALLIER, LUC	2022-CI-1014372	Suspension	2022-03-03
2000342871	VIGNONE, JOHN	2022-CI-1014374	Suspension	2022-03-03
3000193567	SAINT PHARD, JEAN YVES DONALD	2022-CI-1014376	Suspension	2022-03-03
3001809384	MORTA, IMELDA	2022-CI-1014375	Suspension	2022-03-03
2000709217	LE, QUAN	2022-CI-1014833	Suspension	2022-03-03
3001451438	SAUCIER-LEBLANC, MARIEVE	2022-CI-1014378	Suspension	2022-03-03
3001829772	UWAIFO, JOYCE OLAYWOLA	2022-CI-1014834	Suspension	2022-03-03
2000102899	DION, MICHEL	2022-CI-1014377	Suspension	2022-03-03
2000919758	GENOIS, SOPHIE	2022-CI-1014847	Suspension	2022-03-03
2001225808	LUPIEN, MARTIN	2022-CI-1014846	Suspension	2022-03-03
2000232053	MASSICOLLI, CARLO	2022-CI-1014879	Suspension	2022-03-03
3001788717	LAWA TAKPARA, OUOROU DENIS	2022-CI-1014839	Suspension	2022-03-03
3001907964	MAILLETTE, RICHARD	2022-CI-1014381	Suspension	2022-03-03

3001909463	MOMBRUN, JEAN CHOUBERT	2022-CI-1014379	Suspension	2022-03-03
2000123279	FLEURY, RÉJEAN	2022-CI-1014380	Suspension	2022-03-03
2000135042	GAGNON, NANCY	2022-CI-1014871	Suspension	2022-03-03
3000115385	BEAUCHAMP, MARC ANDRE	2022-CI-1014382	Suspension	2022-03-03
3001471229	FOURNELLE, MANON	2022-CI-1014418	Suspension	2022-03-03
2000277317	POULIOT, GUYLAINE	2022-CI-1014885	Suspension	2022-03-03
2000296788	ROY, ANDRÉ	2022-CI-1014890	Suspension	2022-03-03
2000302780	SANSOUCY, JEAN	2022-CI-1014429	Suspension	2022-03-03
3000471702	HERNANDEZ, ANA PATRICIA	2022-CI-1014433	Suspension	2022-03-03
2000639560	GAGNÉ, NICOLE	2022-CI-1014434	Suspension	2022-03-03
2000749399	MINGUY, MARIE-CLAUDE	2022-CI-1014441	Suspension	2022-03-03
3002092048	FERLAND, ANABEL	2022-CI-1014445	Suspension	2022-03-03
2000104398	DOMON, GILLES	2022-CI-1014449	Suspension	2022-03-03
3001195279	SEVERE, LUC	2022-CI-1014446	Suspension	2022-03-03
2000122387	FILTEAU, EDITH	2022-CI-1014466	Suspension	2022-03-03
2001123286	MOW, ELIZABETH JANE	2022-CI-1014907	Suspension	2022-03-03
3000692527	MOPITI ONYENYE, URCIN	2022-CI-1014451	Suspension	2022-03-03
3001843408	DAWE, ADAM	2022-CI-1014461	Suspension	2022-03-03
2001080045	GRONDIN, MICHAEL	2022-CI-1014922	Suspension	2022-03-03
3001192174	FARKAS, ROBERT	2022-CI-1014383	Suspension	2022-03-03
3001611729	LAMBELIN, CAMILLE	2022-CI-1014460	Suspension	2022-03-03
3001660667	HÉBERT, JO-ANNIE	2022-CI-1014836	Suspension	2022-03-03
2000619154	RIZK, ROBERT	2022-CI-1014915	Suspension	2022-03-03
2000924877	LAGUË, EDITH	2022-CI-1014452	Suspension	2022-03-03
2001101120	MAILLOUX, JONATHAN	2022-CI-1014913	Suspension	2022-03-03
3001545178	DIOP, MAME DAOUR	2022-CI-1014923	Suspension	2022-03-03
2000266196	PERREAULT, DANIEL	2022-CI-1014916	Suspension	2022-03-03
2001223855	RAMROOP, NYLA	2022-CI-1014474	Suspension	2022-03-03
3000758868	MUJCINOVIC, ABDULAH	2022-CI-1014928	Suspension	2022-03-03
3001722716	PULIST, ADITY	2022-CI-1014912	Suspension	2022-03-03
3001775650	LABBE, SAMUEL	2022-CI-1014934	Suspension	2022-03-03
3002129562	SARAVANABAVAN, DAKSHANA	2022-CI-1014481	Suspension	2022-03-03
3002151377	YORT, ANISA	2022-CI-1014473	Suspension	2022-03-03
3000456239	BHANDAL, LOVEPREET KAUR	2022-CI-1014496	Suspension	2022-03-03
3002184591	POULIN, MÉLINA	2022-CI-1014477	Suspension	2022-03-03
2000040402	BORDUA, PIERRE	2022-CI-1014935	Suspension	2022-03-03
2000103460	DIONNE, MARIE	2022-CI-1014497	Suspension	2022-03-03
2000547749	FAUCHER, DIANE	2022-CI-1014510	Suspension	2022-03-03
2000225276	MALOUIN, MICHEL	2022-CI-1014511	Suspension	2022-03-03
2000290846	ROBERT, RAYMOND	2022-CI-1014508	Suspension	2022-03-03
3001650605	DIMAYUGA, KIEFF	2022-CI-1014518	Suspension	2022-03-03
3002208842	JACKSON, TAHIR	2022-CI-1014519	Suspension	2022-03-03
3001044398	DROLET, CYNDIE	2022-CI-1014523	Suspension	2022-03-03
3001058756	BUROG, MARIA ELENA	2022-CI-1014522	Suspension	2022-03-03
3001796487	POIRIER, MARIE-EVE	2022-CI-1014525	Suspension	2022-03-03
3002221168	WALCOTT-VANCOL, VICTORIA	2022-CI-1014944	Suspension	2022-03-03
2000947512	PRESSEAU, GILBERT	2022-CI-1014538	Suspension	2022-03-03

2001157043	TOUNSI, HOCINE	2022-CI-1014532	Suspension	2022-03-03
3000959348	HÉROUX, MARIE-CLAUDE	2022-CI-1014533	Suspension	2022-03-03
3001236591	HANNA, KAREN	2022-CI-1014546	Suspension	2022-03-03
3001808660	SIAN, DEGNA JEAN-MARCEL	2022-CI-1014545	Suspension	2022-03-03
3002154640	FARHI, JAMAL	2022-CI-1014550	Suspension	2022-03-03
2000101541	DI MAULO, GIOACCHINO	2022-CI-1014385	Suspension	2022-03-03
2000162798	HÉBERT, JEAN-GUY	2022-CI-1014386	Suspension	2022-03-03
2000322857	THÉRIEN, GINETTE	2022-CI-1014384	Suspension	2022-03-03
3001584633	JOHAL, BAVNIT	2022-CI-1014835	Suspension	2022-03-03
2001207622	ST-LAURENT, GINETTE	2022-CI-1014842	Suspension	2022-03-03
3000457540	MASSIE, RENÉE	2022-CI-1014838	Suspension	2022-03-03
3000757413	PREVOST-BOUCHARD, TANYA	2022-CI-1014388	Suspension	2022-03-03
2000217294	LÉVESQUE, KATHLEEN	2022-CI-1014387	Suspension	2022-03-03
2000489874	LAFRANCE, NANCY	2022-CI-1014389	Suspension	2022-03-03
3001486972	LAPLANTE-LAVOIE, JONATHAN	2022-CI-1014390	Suspension	2022-03-03
3000410948	LAFOREST, RONALD JR	2022-CI-1014393	Suspension	2022-03-03
3001354230	FARAZ, ZUNAIRA	2022-CI-1014837	Suspension	2022-03-03
3002019155	KOZHAYA, JOSEPH	2022-CI-1014392	Suspension	2022-03-03
2000245959	MORNEAU, ANDRÉ	2022-CI-1014398	Suspension	2022-03-03
3000862585	DORZIN, WESTER	2022-CI-1014397	Suspension	2022-03-03
3001348934	JANSSEN, HOLLY ANN	2022-CI-1014396	Suspension	2022-03-03
3001688558	GAGNON, ALEXANDRE	2022-CI-1014843	Suspension	2022-03-03
3001713245	MOISAN, FREDERIQUE	2022-CI-1014395	Suspension	2022-03-03
2000743901	FOYO, LUDOVIC MARTIAL	2022-CI-1014400	Suspension	2022-03-03
3002055105	DORVAL, JEAN WILLY	2022-CI-1014401	Suspension	2022-03-03
2000074802	CLOUTIER, MICHELINE	2022-CI-1014848	Suspension	2022-03-03
3000729775	FONTAINE, STEPHANIE	2022-CI-1014399	Suspension	2022-03-03
3001533886	DEGAGNÉ, JONATHAN	2022-CI-1014845	Suspension	2022-03-03
3001849714	ÉMOND HUSEREAU, SACHA	2022-CI-1014841	Suspension	2022-03-03
2000296582	ROUX, LAURENT	2022-CI-1014849	Suspension	2022-03-03
2001187154	LEVY, EVAN MICHAEL	2022-CI-1014850	Suspension	2022-03-03
3000448533	MARQUIS-MEDEIROS, VANESSA	2022-CI-1014844	Suspension	2022-03-03
3000737579	MARCHAND, FRANCIS	2022-CI-1014854	Suspension	2022-03-03
3001055580	DROUIN, ANNIE	2022-CI-1014402	Suspension	2022-03-03
2001343477	ROUSSEAU, JOSÉE	2022-CI-1014403	Suspension	2022-03-03
3001317824	LAHAIE, PHILIPPE	2022-CI-1014404	Suspension	2022-03-03
3001667232	RAVEN, RYAN	2022-CI-1014851	Suspension	2022-03-03
2000230046	MARTEL, SYLVIE	2022-CI-1014853	Suspension	2022-03-03
3001301289	DESHARBES, AURELIE	2022-CI-1014410	Suspension	2022-03-03
3001601892	DANHO, BOUA ARSENE FULGENCE	2022-CI-1014406	Suspension	2022-03-03
3001822993	FAUSTIN, FALONE	2022-CI-1014852	Suspension	2022-03-03
2000241070	MONASTESSE, DIANE	2022-CI-1014635	Suspension	2022-03-03
2000298312	ROY, LYNNE	2022-CI-1014634	Suspension	2022-03-03
3001821404	GASDALLAH, FATEN	2022-CI-1014632	Suspension	2022-03-03
2000107171	DROUIN, CLAIRE	2022-CI-1014628	Suspension	2022-03-03
2000320519	TAYLOR, MARTIN	2022-CI-1014639	Suspension	2022-03-03
2001199864	GHANEM, TAMAM	2022-CI-1014643	Suspension	2022-03-03

3000724869	JEANRIE, SYLVAIN	2022-CI-1015041	Suspension	2022-03-03
2001112555	DIBULA, SANDRA	2022-CI-1014655	Suspension	2022-03-03
2001272711	SABOURIN, STÉPHANIE	2022-CI-1014649	Suspension	2022-03-03
3001835408	DESORMEAUX, MARIE-PIER	2022-CI-1014653	Suspension	2022-03-03
3002138507	BENOIT, MARIE-PIERRE	2022-CI-1014991	Suspension	2022-03-03
2000188324	LAMOTHE, DANIEL	2022-CI-1014658	Suspension	2022-03-03
2000942116	SHARMA, MILAN	2022-CI-1014663	Suspension	2022-03-03
3001581306	SELLAH, DJAOUIDA	2022-CI-1014662	Suspension	2022-03-03
3002111795	MORIN, CAROLINE	2022-CI-1014660	Suspension	2022-03-03
3001884676	RESALATPANAH, REZA	2022-CI-1014667	Suspension	2022-03-03
3002063659	PIGNAC, PHILIPPE	2022-CI-1014665	Suspension	2022-03-03
2000248242	NADEAU, MICHEL	2022-CI-1014672	Suspension	2022-03-03
2000902542	JODOIN, NATHALIE	2022-CI-1014407	Suspension	2022-03-03
3001894656	MARCOUX, SAMUEL	2022-CI-1014671	Suspension	2022-03-03
3001907090	DORION, MANON	2022-CI-1014408	Suspension	2022-03-03
3002021419	LANOUILLE, WILLIAM	2022-CI-1014856	Suspension	2022-03-03
2000565032	FLAMAND, VALÉRIE	2022-CI-1014866	Suspension	2022-03-03
3001816580	DUVAL MARCOTTE, JADE	2022-CI-1014409	Suspension	2022-03-03
3002032112	KHAYAT, ALEXANDRE	2022-CI-1014411	Suspension	2022-03-03
2000415999	HARVEY, CATHERINE	2022-CI-1014415	Suspension	2022-03-03
3001651588	GAUTHIER, ERIC	2022-CI-1014421	Suspension	2022-03-03
3001768686	SAUVÉ, MATHIEU	2022-CI-1014860	Suspension	2022-03-03
3001786764	KAUR, NAVPREET	2022-CI-1014414	Suspension	2022-03-03
3002112883	GHARBI, MALEK	2022-CI-1014870	Suspension	2022-03-03
2000189172	LANDRY, ALAIN	2022-CI-1014873	Suspension	2022-03-03
2000383862	OTTO, BENJAMIN	2022-CI-1014864	Suspension	2022-03-03
3000511768	LEBEAU, SEBASTIEN	2022-CI-1014422	Suspension	2022-03-03
3001923134	EL-HUSSEINI, ZEINAB	2022-CI-1014868	Suspension	2022-03-03
2000139315	GAUMOND, ANDRÉ	2022-CI-1014412	Suspension	2022-03-03
2000163537	HENRI, JEAN PIERRE	2022-CI-1014858	Suspension	2022-03-03
2001353330	RABATHALY, RENALD	2022-CI-1014863	Suspension	2022-03-03
2000214830	LESSARD, MARC	2022-CI-1014732	Suspension	2022-03-03
3001063526	MELLOULI, NESRINE	2022-CI-1014878	Suspension	2022-03-03
3002054286	GOLDIE, TRACEY	2022-CI-1014726	Suspension	2022-03-03
2000140704	GAUTHIER, MICHEL	2022-CI-1014739	Suspension	2022-03-03
3000842839	KOUAME, YAO GERMAIN	2022-CI-1014746	Suspension	2022-03-03
3001730798	MENDOZA-ROSALES, JOSE RICARDO	2022-CI-1014744	Suspension	2022-03-03
3001765162	JUTEAU, AMANDA	2022-CI-1014745	Suspension	2022-03-03
2000415472	LECHASSEUR, LUCIE	2022-CI-1014748	Suspension	2022-03-03
3001618697	MICHAUD, ISABELLE	2022-CI-1014751	Suspension	2022-03-03
3001909917	VALIQUETTE, CHARLES	2022-CI-1015007	Suspension	2022-03-03
2001016963	MAANI, KHALID	2022-CI-1015004	Suspension	2022-03-03
3000500789	GIROUARD, JEAN-YVES	2022-CI-1014747	Suspension	2022-03-03
3001442323	LEGROS, MARIE-LUNE	2022-CI-1014753	Suspension	2022-03-03
3002066763	GUAY, CHRISTOPHE	2022-CI-1014754	Suspension	2022-03-03
2000227684	MARCOUX, JEAN-LUC	2022-CI-1014749	Suspension	2022-03-03
2000228512	MARKEY, HENRY	2022-CI-1014750	Suspension	2022-03-03

3001668561	GORCHAKOV, VLADYSLAV	2022-CI-1014755	Suspension	2022-03-03
3002176537	OUKACHA, MOHAMED	2022-CI-1014752	Suspension	2022-03-03
2001028558	SCHACTER, KERRY	2022-CI-1014756	Suspension	2022-03-03
3000694918	ZHONG, ALICE	2022-CI-1014877	Suspension	2022-03-03
3001530594	PETFLO, KONÉ MICHEL	2022-CI-1014759	Suspension	2022-03-03
3002090674	MAKIESE NDOFUNSU, PITCHOU	2022-CI-1014419	Suspension	2022-03-03
3000316140	GUIOUT, ISABELLE	2022-CI-1014875	Suspension	2022-03-03
3001855449	LACHANCE, PATRICIA	2022-CI-1014876	Suspension	2022-03-03
3002160982	FIOLA-BÉRUBÉ, JÉRÔME	2022-CI-1014417	Suspension	2022-03-03
2000174106	KANARAKIS, EMANUEL	2022-CI-1014865	Suspension	2022-03-03
2000467219	DOUCET, PHILIP	2022-CI-1014425	Suspension	2022-03-03
3000508095	LOISEAU, PIERRE RICHARD	2022-CI-1014869	Suspension	2022-03-03
3000206937	LAGACÉ-CARTER, MAXIME	2022-CI-1014874	Suspension	2022-03-03
3000611026	ST-LAURENT, NICHOLI	2022-CI-1014867	Suspension	2022-03-03
3002213989	KAZEMKHANI, SHERMIN	2022-CI-1014423	Suspension	2022-03-03
2001145119	GAUTHIER, HERVEY	2022-CI-1014880	Suspension	2022-03-03
3001776034	DHILLON, SANDEEP KAUR	2022-CI-1014427	Suspension	2022-03-03
3002042441	DAVOODI, AMIR	2022-CI-1014881	Suspension	2022-03-03
2000956360	DUCHARME VACHON, GENEVIÈVE	2022-CI-1014882	Suspension	2022-03-03
3002042325	MERCIER, ALEXANDRA	2022-CI-1014883	Suspension	2022-03-03
2000671854	QUIRION, JOHANNE	2022-CI-1014428	Suspension	2022-03-03
2001203449	GAHA, NABIL	2022-CI-1014884	Suspension	2022-03-03
2001322356	MADZIA, RONALD	2022-CI-1014431	Suspension	2022-03-03
3001495329	EL HADRI, RANIA	2022-CI-1014424	Suspension	2022-03-03
2000329057	TREMBLAY, GERVAIS	2022-CI-1014887	Suspension	2022-03-03
3001311330	DULUDE, MANON	2022-CI-1014426	Suspension	2022-03-03
2000283765	RATHEL, CLAUDE	2022-CI-1014430	Suspension	2022-03-03
3000188154	DÉCARIE, DANIEL	2022-CI-1014886	Suspension	2022-03-03
2000212574	LEMOINE, RENAUD	2022-CI-1014436	Suspension	2022-03-03
3000209060	SPIONEK-CHARTRAND, TAMARA	2022-CI-1014432	Suspension	2022-03-03
3002201019	AUJLA, AMINDER SINGH	2022-CI-1014888	Suspension	2022-03-03
2000142926	GENEST, MICHEL	2022-CI-1014896	Suspension	2022-03-03
2001092559	GUELLATI, WAHIDA	2022-CI-1014438	Suspension	2022-03-03
3000048644	ROBERTS, KIM	2022-CI-1014892	Suspension	2022-03-03
3001337759	CASSION, CARTER	2022-CI-1014889	Suspension	2022-03-03
2000269638	PICHÉ, PIERRE	2022-CI-1014439	Suspension	2022-03-03
2000416952	TAIR, ABDELHAK	2022-CI-1014893	Suspension	2022-03-03
3000703132	PAQUIN, LOUIS-PHILIPPE	2022-CI-1015034	Suspension	2022-03-03
3002109995	BARRIAULT, MICHAEL	2022-CI-1014440	Suspension	2022-03-03
2001145280	RANA, SHERJANG SINGH	2022-CI-1014900	Suspension	2022-03-03
3001323675	NAULT, FRANCINE	2022-CI-1014897	Suspension	2022-03-03
3001442877	KABORE, LUCIEN ROLAND	2022-CI-1014437	Suspension	2022-03-03
2000234792	MCLAUGHLIN, ROBERT	2022-CI-1014435	Suspension	2022-03-03
2000337896	VALLÉE, JEAN	2022-CI-1014898	Suspension	2022-03-03
2001041070	POITRAS, BRUNO	2022-CI-1014891	Suspension	2022-03-03
3002124200	GAUTHIER THIBAUT, JOSUE	2022-CI-1014895	Suspension	2022-03-03
2001028102	DAVIDSON, KATE	2022-CI-1014442	Suspension	2022-03-03

2001128085	RAMIREZ RIVERO, MAYSDELIS	2022-CI-1014902	Suspension	2022-03-03
2001241871	ALTRO, MATTHEW	2022-CI-1014899	Suspension	2022-03-03
3001882115	RAMKHALLOWAN, LILY ABEGALE	2022-CI-1014901	Suspension	2022-03-03
3002023382	SINGH, VISHAVJEET	2022-CI-1014894	Suspension	2022-03-03
2000127970	FOURNIER, FERNAND	2022-CI-1014904	Suspension	2022-03-03
3001154820	SAINT-LOUIS-AUCLAIR, BRANDON	2022-CI-1014443	Suspension	2022-03-03
3001719481	LEMIEUX, CAROLHANN	2022-CI-1014910	Suspension	2022-03-03
3001738086	LOUGHMARI, MUSTAPHA	2022-CI-1014905	Suspension	2022-03-03
2000439759	DESHAIES, ANNE	2022-CI-1014444	Suspension	2022-03-03
2000565648	PELCHAT, MARC	2022-CI-1014448	Suspension	2022-03-03
3001807992	JANSZ, GREGORY	2022-CI-1014467	Suspension	2022-03-03
3001902781	STINZIANI, GIOVANNI	2022-CI-1014447	Suspension	2022-03-03
2000548793	POULIN, MICHEL	2022-CI-1014903	Suspension	2022-03-03
3000628875	HAMEL, LOUIS	2022-CI-1014457	Suspension	2022-03-03
3001861129	GEHLAN, JASWINDER KAUR	2022-CI-1014456	Suspension	2022-03-03
3002027645	RICHARD, SAMUEL	2022-CI-1014465	Suspension	2022-03-03
3000111977	DEME, JOSHUA	2022-CI-1014450	Suspension	2022-03-03
3002026959	THIBAUT, RICHARD	2022-CI-1014458	Suspension	2022-03-03
3002107728	LOPERA, LUIS	2022-CI-1014909	Suspension	2022-03-03
2000250924	NOËL, GUY	2022-CI-1014469	Suspension	2022-03-03
3000633217	SIMONEAU, STEPHANIE	2022-CI-1014463	Suspension	2022-03-03
3000945773	JOHAL, GURINDER SINGH	2022-CI-1014468	Suspension	2022-03-03
3002082344	DUMARESQ, ÉMILIE	2022-CI-1014454	Suspension	2022-03-03
2000136078	GALARNEAU, LYNE	2022-CI-1014908	Suspension	2022-03-03
2000894837	GAUTHIER, LUCIE	2022-CI-1014453	Suspension	2022-03-03
3001871485	GOHIER, MARIE-EVE	2022-CI-1014906	Suspension	2022-03-03
2000715497	BROUSSEAU, GUYLAINE	2022-CI-1014921	Suspension	2022-03-03
2001345901	GUO, YAN RONG	2022-CI-1014918	Suspension	2022-03-03
3000616423	SEVIGNY, LINE	2022-CI-1014924	Suspension	2022-03-03
3001845914	MOKULANGAI, DAVID	2022-CI-1014455	Suspension	2022-03-03
2000743340	RENAUD, JEAN-SÉBASTIEN	2022-CI-1014462	Suspension	2022-03-03
2000757566	HÉBERT, DAVID	2022-CI-1014911	Suspension	2022-03-03
3000023340	MATTE, JEAN FREDERICK	2022-CI-1014914	Suspension	2022-03-03
2000112806	DULUDE, ANGÈLE	2022-CI-1014917	Suspension	2022-03-03
2000450030	DOMBAWELA, ETHIAN	2022-CI-1014459	Suspension	2022-03-03
3001764378	COTE, SERGE	2022-CI-1014464	Suspension	2022-03-03
3002110019	LAVOIE, FÉLIX	2022-CI-1014470	Suspension	2022-03-03
2000298571	ROY, MICHEL	2022-CI-1014471	Suspension	2022-03-03
2001122143	RUIZ ORDONEZ, ALEXANDER	2022-CI-1014478	Suspension	2022-03-03
2401663266	MOISAN, JULIEN	2022-CI-1014919	Suspension	2022-03-03
3001032409	MIAN, SARAH	2022-CI-1014925	Suspension	2022-03-03
3001525555	MULTANI, GURNAIB SINGH	2022-CI-1014472	Suspension	2022-03-03
2001325987	HEIDARIJAM, ARDESHIR	2022-CI-1014480	Suspension	2022-03-03
3001004920	BEN ROMDHANE, SOUHAIL	2022-CI-1014940	Suspension	2022-03-03
3001053742	MORALES PAU, RAQUEL	2022-CI-1014931	Suspension	2022-03-03
3001837816	GOSSAN, APIE DIANE PATRICIA	2022-CI-1014929	Suspension	2022-03-03
2000040144	BONO, SALVATORE	2022-CI-1014758	Suspension	2022-03-03

2000567245	DUFORT, ANNIE	2022-CI-1014764	Suspension	2022-03-03
3002166619	MAMRI, SOFIA	2022-CI-1014757	Suspension	2022-03-03
2000136498	GALLUCCIO, PIETRO	2022-CI-1014765	Suspension	2022-03-03
2000352574	POLCARI, GIOVANNI	2022-CI-1014763	Suspension	2022-03-03
2000668181	MOORE, ROBERT	2022-CI-1014762	Suspension	2022-03-03
2001277896	GIROUX, MAXIME	2022-CI-1015005	Suspension	2022-03-03
3001858838	ELINARES, VINCENT	2022-CI-1014761	Suspension	2022-03-03
3002063828	TEASDALE, ALEX	2022-CI-1014760	Suspension	2022-03-03
2000330795	TREMBLAY, MICHEL	2022-CI-1014766	Suspension	2022-03-03
3001471354	LAPOINTE, CHRISTINE	2022-CI-1014767	Suspension	2022-03-03
3001896592	FANGUÉ, LOUIS ROGER	2022-CI-1014768	Suspension	2022-03-03
2000208259	LEFEBVRE, RICHARD	2022-CI-1014769	Suspension	2022-03-03
3001654362	KOUAME, KOUAKOU	2022-CI-1014773	Suspension	2022-03-03
3001823830	FAUTSCH CHARPENTIER, PATRICK	2022-CI-1014772	Suspension	2022-03-03
3001858053	DUMAS, LUC	2022-CI-1014771	Suspension	2022-03-03
3000156875	MONTREUIL, KATHLEEN	2022-CI-1014770	Suspension	2022-03-03
3002106177	SINGH, SUKHCHAIN	2022-CI-1014778	Suspension	2022-03-03
2000142659	GENDRON, SYLVIE	2022-CI-1014484	Suspension	2022-03-03
3001813912	JOUBERT, ALEXANDRA	2022-CI-1014926	Suspension	2022-03-03
3002157996	LAVALLIÈRES, ANNIE	2022-CI-1014475	Suspension	2022-03-03
2000097137	DESGAGNÉ, MICHEL	2022-CI-1014482	Suspension	2022-03-03
3000428742	GAGNON, CHARLES	2022-CI-1014927	Suspension	2022-03-03
3001801916	THUOT, JONATHAN	2022-CI-1014476	Suspension	2022-03-03
2001340443	LAÏDI, ZAHIR	2022-CI-1014933	Suspension	2022-03-03
3001453043	AURAN, SAMI	2022-CI-1014486	Suspension	2022-03-03
3001797761	WILLIAMS, BRANDON	2022-CI-1014488	Suspension	2022-03-03
3001849199	PANGILINAN, ELLEN JOY	2022-CI-1014479	Suspension	2022-03-03
3000018463	MARTONE, TERESA ANGELA	2022-CI-1014489	Suspension	2022-03-03
3000331383	FORDYCE, JASON	2022-CI-1014487	Suspension	2022-03-03
3002096277	SCOTT, STÉPHANE	2022-CI-1014483	Suspension	2022-03-03
3002119886	RAMAIAH, TANUJA	2022-CI-1014485	Suspension	2022-03-03
2000145022	GIGUÈRE, MICHEL	2022-CI-1014932	Suspension	2022-03-03
2000239181	MIKEM, MARTIN	2022-CI-1014943	Suspension	2022-03-03
3000481700	GUEUGNOT SAVARD, VANESSA	2022-CI-1014930	Suspension	2022-03-03
3001861101	LOISEAU DELAMOUR, ANIECE	2022-CI-1014501	Suspension	2022-03-03
3002130355	TORRES RIVERA, ESTEFANI LISETH	2022-CI-1014937	Suspension	2022-03-03
2000480052	PONTE, MARIA CONCEIÇÃO	2022-CI-1014499	Suspension	2022-03-03
3000968123	DUBÉ, FRANÇOIS	2022-CI-1014936	Suspension	2022-03-03
3001800114	PIERRE, ROBENSON	2022-CI-1014498	Suspension	2022-03-03
3001819328	GIROUX-L'ARCHER, GABRIEL	2022-CI-1014500	Suspension	2022-03-03
2001139091	ZAPIOR, DANIEL	2022-CI-1014505	Suspension	2022-03-03
3000114457	FORTIER, RAPHAELLE	2022-CI-1014938	Suspension	2022-03-03
3001841080	LEDUC, MATHIEU	2022-CI-1014939	Suspension	2022-03-03
2000221083	LUCKI, SYLVIE	2022-CI-1014503	Suspension	2022-03-03
2001278145	SOLTYSIK, ANDRZEJ	2022-CI-1014507	Suspension	2022-03-03
3000726297	LACHANCE, JÉRÔME	2022-CI-1014506	Suspension	2022-03-03
3002189051	JAKANI, ILYASS	2022-CI-1014504	Suspension	2022-03-03

2000175490	KIROUAC, PAUL	2022-CI-1014502	Suspension	2022-03-03
2000696515	PARACHUK, TAHNYA	2022-CI-1014509	Suspension	2022-03-03
3001020412	GIBOULEAU-FORAND, SEBASTIEN	2022-CI-1014512	Suspension	2022-03-03
3002125156	GEORGES, PAULA JENNY	2022-CI-1014513	Suspension	2022-03-03
3002214568	RIVARD, CATHERINE	2022-CI-1014942	Suspension	2022-03-03
2001023036	LESSARD, DAVID	2022-CI-1014941	Suspension	2022-03-03
3000521365	TALBOT, HUGO	2022-CI-1014514	Suspension	2022-03-03
3001532404	RIDDELL, CHRISTOPHER	2022-CI-1014946	Suspension	2022-03-03
3001633242	SOLIS, IRENE	2022-CI-1014515	Suspension	2022-03-03
2000487705	LEFEBVRE, MARIE-JOSÉE	2022-CI-1014517	Suspension	2022-03-03
3000786427	GAGNON, JOCELYN	2022-CI-1014516	Suspension	2022-03-03
3001548825	PATEL, VIBHA	2022-CI-1014945	Suspension	2022-03-03
3002063695	LATEZIMA, MUNKIENE	2022-CI-1014521	Suspension	2022-03-03
3002068413	CHARTIER-JACQUES, ALEXANDRE	2022-CI-1014527	Suspension	2022-03-03
3002155989	SINGH, SALINDERPAL	2022-CI-1014520	Suspension	2022-03-03
2000412199	SANCHEZ, MONIQUE	2022-CI-1014526	Suspension	2022-03-03
3001257915	OLDFIELD, JESSE GRAHAM	2022-CI-1014524	Suspension	2022-03-03
3001910692	GOULET, ANTOINE	2022-CI-1014535	Suspension	2022-03-03
3002087278	NDE SOH, STEVE	2022-CI-1014531	Suspension	2022-03-03
3002102778	GIASSON, FRANCOIS	2022-CI-1014528	Suspension	2022-03-03
2000170271	JEAN, JOCELYN	2022-CI-1014536	Suspension	2022-03-03
3000938380	TOKO, LUVITIKA PEDRO	2022-CI-1014529	Suspension	2022-03-03
3001842757	MCKINNON, MÉLANIE	2022-CI-1014947	Suspension	2022-03-03
2000119916	FAUCHER, BENOIT	2022-CI-1014530	Suspension	2022-03-03
2001195519	LAPLANTE, LAURIE	2022-CI-1014541	Suspension	2022-03-03
3002225967	GUTTA, FRANCIS ANTHONY	2022-CI-1014537	Suspension	2022-03-03
3001832599	GUAY, EMMANUEL	2022-CI-1014534	Suspension	2022-03-03
3002127047	DUGUAY, MICHELLE	2022-CI-1014543	Suspension	2022-03-03
3002132068	LAUZON CARRIERE, MELISSA	2022-CI-1014539	Suspension	2022-03-03
3002163863	ROUSSEAU, SABRINA	2022-CI-1014949	Suspension	2022-03-03
3002223406	ERNEST, MEDAD	2022-CI-1014948	Suspension	2022-03-03
2000219032	LIRETTE, GINETTE	2022-CI-1014542	Suspension	2022-03-03
3000147412	BORDELEAU, JOSEE	2022-CI-1014540	Suspension	2022-03-03
3002144509	THIAM-EXANTUS, SEAN-MALICK	2022-CI-1014544	Suspension	2022-03-03
2000176266	KRUSE, JEFFREY	2022-CI-1014549	Suspension	2022-03-03
2000992099	DESPRÉS, MARIE-PIER	2022-CI-1014950	Suspension	2022-03-03
3001677828	MOREL-CARDINAL, BENJAMIN	2022-CI-1014548	Suspension	2022-03-03
3002139962	DIGOUT, EVA	2022-CI-1014547	Suspension	2022-03-03
2001061048	DIBRINA, MICHAEL	2022-CI-1014558	Suspension	2022-03-03
3002064621	AHO GLELE, NARCISA	2022-CI-1014563	Suspension	2022-03-03
2000095567	DESAUTELS, DANIEL	2022-CI-1014952	Suspension	2022-03-03
2000711758	KATEV, DANIEL	2022-CI-1014556	Suspension	2022-03-03
2000824128	TIJANI, AHMED	2022-CI-1014956	Suspension	2022-03-03
3000909438	GENDRON-AUCLAIR, ANNICK	2022-CI-1014559	Suspension	2022-03-03
3001270428	GAUMOND, JOANNE	2022-CI-1014959	Suspension	2022-03-03
2000174552	KEARNEY, MARIE-CLAUDE	2022-CI-1014551	Suspension	2022-03-03
3001426029	PLOURDE, JONATHAN	2022-CI-1014557	Suspension	2022-03-03

2000554099	TURCOTTE, MARC-ANDRE	2022-CI-1014552	Suspension	2022-03-03
3000937292	AOUI, HAMZA	2022-CI-1014555	Suspension	2022-03-03
3000979889	DUBOIS BOISVERT, CHRISTINE	2022-CI-1014562	Suspension	2022-03-03
3001907973	HUBERT, MARCELLE	2022-CI-1014564	Suspension	2022-03-03
3002127886	MONTAMBAULT, JESSICA	2022-CI-1014951	Suspension	2022-03-03
3002211204	BARRETTE, ÉMILE	2022-CI-1014955	Suspension	2022-03-03
3000861906	LAKO, BLAISE	2022-CI-1014957	Suspension	2022-03-03
3001293617	DESJARDINS, SYLVAIN	2022-CI-1014553	Suspension	2022-03-03
2000542557	RIVEST, MANON	2022-CI-1014776	Suspension	2022-03-03
3001814993	MAILLETTE, ÉTIENNE	2022-CI-1014775	Suspension	2022-03-03
3002040185	DINIZ DA CUNHA RIBEIRO, RAPHAEL	2022-CI-1014774	Suspension	2022-03-03
2001169334	DEMERS, JOËLLE	2022-CI-1014777	Suspension	2022-03-03
2000105618	DOUCET, SYLVAIN	2022-CI-1014780	Suspension	2022-03-03
3000843320	LEVESQUE, MARIE-FRANCE	2022-CI-1015006	Suspension	2022-03-03
3000862004	SARAVALLI, CINTHIA	2022-CI-1014779	Suspension	2022-03-03
3002161419	MONTIGNIES, GRÉGORY PAUL ROBERT	2022-CI-1014782	Suspension	2022-03-03
2000287592	RICHARD, PIERRE	2022-CI-1014784	Suspension	2022-03-03
2000547838	RINGEL, KENNETH	2022-CI-1014783	Suspension	2022-03-03
2001077488	JEAN-BAPTISTE, MARIE-HÉLÈNE	2022-CI-1014786	Suspension	2022-03-03
3001847967	POIRIER, VÉRONIQUE	2022-CI-1014790	Suspension	2022-03-03
3002040327	DESMARAIS, VINCENT	2022-CI-1014787	Suspension	2022-03-03
3002272424	TAFTEH, HOMA	2022-CI-1014785	Suspension	2022-03-03
2001263348	SILENCIEUX, MARC DANICK	2022-CI-1014954	Suspension	2022-03-03
2001307499	NORMANDIN, BRUNO	2022-CI-1014953	Suspension	2022-03-03
3001713370	MOISAN, GUYLAINE	2022-CI-1014960	Suspension	2022-03-03
2000797746	GOULET, STEVE	2022-CI-1014962	Suspension	2022-03-03
2001161706	SAVARD, LUC	2022-CI-1014958	Suspension	2022-03-03
3002141717	GRAVEL, MARIE-EVE	2022-CI-1014963	Suspension	2022-03-03
3002142609	DELAROSBIL-LÉVESQUE, MIKAEL	2022-CI-1014566	Suspension	2022-03-03
3000562677	SPINOZZI, JENNIFER	2022-CI-1014964	Suspension	2022-03-03
3001584615	DRAPEAU, SAMUEL	2022-CI-1014565	Suspension	2022-03-03
3002097007	KEGOU M TCHAPTCHET, BRECHT ERWIN	2022-CI-1014560	Suspension	2022-03-03
2001157711	BERNARD, VALÉRIE	2022-CI-1014561	Suspension	2022-03-03
3000570720	MARTINEAU, THIERRY	2022-CI-1014568	Suspension	2022-03-03
3001442975	DIONNE, CAROLINE	2022-CI-1014961	Suspension	2022-03-03
3001641812	CROTEAU, MARTIN	2022-CI-1014567	Suspension	2022-03-03
3001628427	DESBIENS-LESSARD, CARL	2022-CI-1014569	Suspension	2022-03-03
3001897001	TELLAI, AMAL	2022-CI-1014571	Suspension	2022-03-03
3002102536	GINGRAS, MARC-ANDRE	2022-CI-1014575	Suspension	2022-03-03
3002144037	LECLERC, DOMINIC	2022-CI-1014573	Suspension	2022-03-03
2000345262	WAXMAN, MARK	2022-CI-1014582	Suspension	2022-03-03
3002050182	SOLORZANO GARCIA, LORENA COROMO	2022-CI-1014572	Suspension	2022-03-03
3002102037	HIGGINS, JONATHAN	2022-CI-1014578	Suspension	2022-03-03
2000232570	MATHIEU, ALAIN	2022-CI-1014580	Suspension	2022-03-03
2000364605	GAGNON, LOUIS	2022-CI-1014570	Suspension	2022-03-03
2000816342	RUDIS, JANICK	2022-CI-1014576	Suspension	2022-03-03
3002106658	VINCENT, CAROLE-ANNE	2022-CI-1014574	Suspension	2022-03-03

3000874386	DANSEREAU, JANY	2022-CI-1014585	Suspension	2022-03-03
3001887138	HOUFFOUE, KOUAKOU GUY-OMER	2022-CI-1014586	Suspension	2022-03-03
3001913323	SUAREZ, MARIKO	2022-CI-1014577	Suspension	2022-03-03
3002176804	PATENAUE, ANNIE	2022-CI-1014581	Suspension	2022-03-03
2000224687	ABDELMALEK, NABIL	2022-CI-1014967	Suspension	2022-03-03
3001781723	HUANG, TERRY	2022-CI-1014966	Suspension	2022-03-03
2000112469	DUGUAY, GUY	2022-CI-1014579	Suspension	2022-03-03
3000917820	LEBLANC, JUSTIN	2022-CI-1014970	Suspension	2022-03-03
3001197393	GAUDREAU-LAMOUREUX, JOËL	2022-CI-1014965	Suspension	2022-03-03
3001411231	BEAULIEU, JUSTINE	2022-CI-1014584	Suspension	2022-03-03
2000133703	GAGNON, GILLE	2022-CI-1014969	Suspension	2022-03-03
2000472846	LETTRE, NATHALIE	2022-CI-1014968	Suspension	2022-03-03
2001066748	HARRISON, DANIELLE	2022-CI-1014583	Suspension	2022-03-03
2000110700	DU CIAUME, MICHEL	2022-CI-1014588	Suspension	2022-03-03
2000474112	DEL PAPA, MARIA	2022-CI-1014971	Suspension	2022-03-03
3000832715	RENAUD, VALÉRIE	2022-CI-1014590	Suspension	2022-03-03
3000945862	HOSKER, DAEMON	2022-CI-1014972	Suspension	2022-03-03
3001679247	GARNEAU, JULIE	2022-CI-1014587	Suspension	2022-03-03
2000090928	DE DOMINICIS, ERMES	2022-CI-1014973	Suspension	2022-03-03
2000746123	DJALALYAN, MIKHAIL	2022-CI-1014976	Suspension	2022-03-03
2001236002	MARÉCHAL, STÉPHANIE	2022-CI-1014974	Suspension	2022-03-03
3001756573	DASCINE-HENRY, JAMES	2022-CI-1014589	Suspension	2022-03-03
3000865537	ROUSSEAU, MARIE-CHANTALE	2022-CI-1014592	Suspension	2022-03-03
3000955039	LAPOLICE, SONYA	2022-CI-1014593	Suspension	2022-03-03
3001695256	FILLION, ANTHONY ALEX	2022-CI-1014591	Suspension	2022-03-03
3002250484	AZADIAN, ZAHRA	2022-CI-1014979	Suspension	2022-03-03
2000183542	LAFRAMBOISE, JOSÉE	2022-CI-1014975	Suspension	2022-03-03
3000161397	DAMOUR-SURPRENANT, ALEXANDRE	2022-CI-1014977	Suspension	2022-03-03
3000825929	GUIMOND, ETIENNE	2022-CI-1014599	Suspension	2022-03-03
3001804021	PELLETIER, JULIE	2022-CI-1014600	Suspension	2022-03-03
2000137745	GARNIER, JEAN-GUY	2022-CI-1014594	Suspension	2022-03-03
3000111361	HAMEL, JEAN-FRANCOIS	2022-CI-1014983	Suspension	2022-03-03
2000161986	HARVEY, LINDA	2022-CI-1014595	Suspension	2022-03-03
2000933126	RIHANE, AMINE	2022-CI-1014606	Suspension	2022-03-03
3000086193	KYRIACOU, LIZA	2022-CI-1014605	Suspension	2022-03-03
3001896985	HUOT-GOUBEL, MARIE	2022-CI-1014980	Suspension	2022-03-03
2000213948	LESAGE, MARTIN	2022-CI-1014609	Suspension	2022-03-03
3000082286	FOSS, ÉRIC	2022-CI-1014614	Suspension	2022-03-03
3001853959	ROYER, SARAH-MAUDE	2022-CI-1014611	Suspension	2022-03-03
2001337536	KOUNG A BITCHEKI, FRANCK	2022-CI-1014602	Suspension	2022-03-03
3001623752	DONAI, JESSICA	2022-CI-1014984	Suspension	2022-03-03
3001638639	TSHIAMALA, BAJIKIJAYI	2022-CI-1014978	Suspension	2022-03-03
2001252369	LEVASSEUR, JEAN-PHILIPPE	2022-CI-1014612	Suspension	2022-03-03
3001831000	VALLÉE, LISON	2022-CI-1014604	Suspension	2022-03-03
2000187628	LAMBERT, RICHARD	2022-CI-1014596	Suspension	2022-03-03
2001100238	MORIN, MARIE-EVE	2022-CI-1014598	Suspension	2022-03-03
3000829514	LARUE-PARADIS, PIERRE-ALEXANDRE	2022-CI-1014603	Suspension	2022-03-03

3001762389	FELIZAIRE, DARBY EMMANUEL	2022-CI-1014597	Suspension	2022-03-03
3002193929	OUYANG, JUN	2022-CI-1014607	Suspension	2022-03-03
2000291541	ROBILLARD, MICHEL	2022-CI-1014601	Suspension	2022-03-03
2000640567	LANDRY, JOHN	2022-CI-1014610	Suspension	2022-03-03
2000775127	MARQUIS, ERIC	2022-CI-1014613	Suspension	2022-03-03
3002140950	HARB, YOUSSEF	2022-CI-1014986	Suspension	2022-03-03
2000124704	FORGET, JOSÉE	2022-CI-1014615	Suspension	2022-03-03
2001070047	ETIENNE, MARIE PASCALE	2022-CI-1014618	Suspension	2022-03-03
2001158612	VINETTI LÉVESQUE, SÉBASTIEN	2022-CI-1014616	Suspension	2022-03-03
3001798760	LECLAIR, PASCAL	2022-CI-1014617	Suspension	2022-03-03
3000910186	GENEST, PIERRE-YVES	2022-CI-1014620	Suspension	2022-03-03
3001721441	GAGNON, OLIVIER	2022-CI-1014622	Suspension	2022-03-03
3001755002	TOURIGNY-CARDIN, PHILIPPE	2022-CI-1014621	Suspension	2022-03-03
2001139377	IZAGUIRRE, UGOLINO	2022-CI-1014623	Suspension	2022-03-03
2001271936	DROUIN, VICKY	2022-CI-1014631	Suspension	2022-03-03
3000121797	DESLANDES, KATIE	2022-CI-1014619	Suspension	2022-03-03
2000166286	HUARD, ANNA	2022-CI-1014625	Suspension	2022-03-03
2000551038	CUCCI, JOHNNY	2022-CI-1014624	Suspension	2022-03-03
2001134675	DUGUAY, MARIE-CLAUDE	2022-CI-1014629	Suspension	2022-03-03
3002055935	GRAVEL, VALÉRIE	2022-CI-1014626	Suspension	2022-03-03
2000288840	RIOUX, JEAN-CLAUDE	2022-CI-1014633	Suspension	2022-03-03
3001440995	OUELLET, PAUL-ANDRÉ	2022-CI-1014636	Suspension	2022-03-03
3001716796	CISSE, AWA	2022-CI-1014627	Suspension	2022-03-03
3002129839	LAUZIER LABARRE, SÉBASTIEN	2022-CI-1014640	Suspension	2022-03-03
2001182676	RIENDEAU, MÉLANIE	2022-CI-1014638	Suspension	2022-03-03
3001381228	BOKY, CHRIS	2022-CI-1014637	Suspension	2022-03-03
3001770432	LOYER, JÉRÔME	2022-CI-1014982	Suspension	2022-03-03
3001827122	SEIKHE, SEHAR	2022-CI-1014981	Suspension	2022-03-03
3002147007	JEAN, TEIVA CATHERINE	2022-CI-1014630	Suspension	2022-03-03
2000120076	FAUCHER, JEANNOT	2022-CI-1014985	Suspension	2022-03-03
2000244709	MORIN, MARC	2022-CI-1014641	Suspension	2022-03-03
2001255099	STAROSTA, MICHAEL PETER	2022-CI-1014987	Suspension	2022-03-03
3001816358	GOLDZWEIG ISRAEL, RAFAEL	2022-CI-1014645	Suspension	2022-03-03
2000200471	LAVOIE, CLAUDE	2022-CI-1014646	Suspension	2022-03-03
2000365383	PROVENCHER, PETER	2022-CI-1014642	Suspension	2022-03-03
3000593910	MONTAMBEAULT, AMELIE	2022-CI-1014988	Suspension	2022-03-03
2000216008	LEVASSEUR, ANDRE	2022-CI-1014648	Suspension	2022-03-03
2000699442	PELLAND, FRANCINE	2022-CI-1014644	Suspension	2022-03-03
2000896611	POULIOT, SYLVAIN	2022-CI-1015038	Suspension	2022-03-03
3000258514	HARVEY, MAXIME	2022-CI-1014989	Suspension	2022-03-03
3001623583	BAUDOIN, MARIE DANIELLE	2022-CI-1014990	Suspension	2022-03-03
2000307829	SHAH, DAMYANTI	2022-CI-1014647	Suspension	2022-03-03
2000353314	PARISE, MARCEL	2022-CI-1014651	Suspension	2022-03-03
3001862921	DOKPESI, ZEKERI	2022-CI-1014654	Suspension	2022-03-03
2000101863	DIACO, DOMENICO	2022-CI-1014652	Suspension	2022-03-03
2000925019	PROUX-MARTIN, PHILIPPE	2022-CI-1014650	Suspension	2022-03-03
3000236021	ROY, MARIE-ELENE	2022-CI-1014657	Suspension	2022-03-03

3001778103	LLAMERA, ELEIZA	2022-CI-1014656	Suspension	2022-03-03
2000092276	DEGUISE, DANIEL	2022-CI-1014659	Suspension	2022-03-03
3002019002	MORNEAULT-GOMES, LAÏLA	2022-CI-1014992	Suspension	2022-03-03
2001060673	TUONG, LILAS	2022-CI-1014993	Suspension	2022-03-03
2001244155	SHANNON, CATHERINE	2022-CI-1014995	Suspension	2022-03-03
3000097001	HORTH, GUY MICHAEL	2022-CI-1014994	Suspension	2022-03-03
2000099812	DESROCHERS, LINE	2022-CI-1014661	Suspension	2022-03-03
3000834553	DUMAIS, NICOLAS	2022-CI-1014664	Suspension	2022-03-03
3002107416	JULIEN-BERGERON, THIERRY	2022-CI-1014666	Suspension	2022-03-03
3000489472	SOUADI, ANASS	2022-CI-1014668	Suspension	2022-03-03
3001155142	ZRIHEN, MICHAEL	2022-CI-1014670	Suspension	2022-03-03
2000054058	BROWN, ARTHUR JR.	2022-CI-1014669	Suspension	2022-03-03
2001351216	JABBOUR, THIERRY	2022-CI-1014676	Suspension	2022-03-03
3000962904	ALLAN, MÉLANIE	2022-CI-1014675	Suspension	2022-03-03
3001855234	FIDIADIS, ALEXANDRA	2022-CI-1014674	Suspension	2022-03-03
3002098337	DJOSSOU, CARMEN	2022-CI-1014677	Suspension	2022-03-03
2000113486	DUMONT, JEAN	2022-CI-1014678	Suspension	2022-03-03
3002172933	MORRIS, BELINDA	2022-CI-1014673	Suspension	2022-03-03
2000738150	DONATELLI, DANIEL	2022-CI-1014996	Suspension	2022-03-03
3001266353	LAPIERRE ROY, JESSICA	2022-CI-1014681	Suspension	2022-03-03
3001903165	DESCHÊNES, MARC-ANTOINE	2022-CI-1014680	Suspension	2022-03-03
2000122314	FILLION, PIERRE	2022-CI-1014685	Suspension	2022-03-03
2000535315	PROVENCHER, JULIE	2022-CI-1014683	Suspension	2022-03-03
2000828124	QUIBLAT, THADDEUS	2022-CI-1014682	Suspension	2022-03-03
2001183915	MIGNEAULT, JEANNE	2022-CI-1014688	Suspension	2022-03-03
3000462525	GILKER, FRANCIS	2022-CI-1014679	Suspension	2022-03-03
3002168939	DESLAURIERS, JONATHAN	2022-CI-1014684	Suspension	2022-03-03
3002179721	DIALLO, FATOUMATA	2022-CI-1014687	Suspension	2022-03-03
2001229092	BOUCHER, LAURIE	2022-CI-1014690	Suspension	2022-03-03
2001252412	GRANDMONT-BÉRUBÉ, ETIENNE	2022-CI-1014686	Suspension	2022-03-03
2000096888	DESFORGES, ANDRÉ	2022-CI-1014689	Suspension	2022-03-03
3001356032	JHAJJ, KANWARPAL	2022-CI-1015001	Suspension	2022-03-03
3002175299	XU, SHI	2022-CI-1014691	Suspension	2022-03-03
2001081909	KANEM, NADIA	2022-CI-1014692	Suspension	2022-03-03
2000484520	LEBLOND, STEPHANE	2022-CI-1014694	Suspension	2022-03-03
3001738406	DORNEVIL, WIDLYN	2022-CI-1014693	Suspension	2022-03-03
2001306472	JEAN PIERRE, ELSIE	2022-CI-1014698	Suspension	2022-03-03
3000643956	VAILLANT, TAMAR	2022-CI-1014695	Suspension	2022-03-03
3001894647	MORIN, FRANCIS	2022-CI-1014696	Suspension	2022-03-03
3002151625	ADJIBI, DORIANE	2022-CI-1014699	Suspension	2022-03-03
3001324585	GRÉAUX, THIERRY DANIEL	2022-CI-1014700	Suspension	2022-03-03
3002193812	SIMARD, MARIE-CLAUDE	2022-CI-1014697	Suspension	2022-03-03
2000124633	FORGET, FRANCOIS	2022-CI-1014706	Suspension	2022-03-03
3001649342	KRANE, HARRY	2022-CI-1014701	Suspension	2022-03-03
3001899410	NGUYEN, THI THANH THUY	2022-CI-1014702	Suspension	2022-03-03
2000678367	LECLAIR, SONIA	2022-CI-1014707	Suspension	2022-03-03
2000933144	DUCHARME, MATHIEU	2022-CI-1014999	Suspension	2022-03-03

3000022706	NDEMANOU PASSO, LEODINE SORELLE	2022-CI-1014705	Suspension	2022-03-03
2000194077	LAPOINTE, SYLVAIN	2022-CI-1014704	Suspension	2022-03-03
2000323026	THERRIEN, ANDRÉ	2022-CI-1014703	Suspension	2022-03-03
3001671619	DESCHÊNES, RÉMI	2022-CI-1014709	Suspension	2022-03-03
3001886157	KAUR, DALJIT	2022-CI-1014708	Suspension	2022-03-03
2000122305	FILLION, MONIQUE	2022-CI-1014710	Suspension	2022-03-03
2000638080	FORTIN, RÉAL	2022-CI-1014711	Suspension	2022-03-03
3001889047	HAMANA, MOHAMED AMINE	2022-CI-1014713	Suspension	2022-03-03
3002069109	MUKANYARWAYA, GLORIOSE	2022-CI-1014712	Suspension	2022-03-03
2000123698	FOLEY, RÉJEANNE	2022-CI-1014717	Suspension	2022-03-03
2000227363	MARCOTTE, PHILIPPE	2022-CI-1014715	Suspension	2022-03-03
2000245183	MORIN, SERGE	2022-CI-1014714	Suspension	2022-03-03
2000628509	EL ADLANI, KHALID	2022-CI-1014716	Suspension	2022-03-03
2001172892	DAZÉ-GARANT, EMILIE	2022-CI-1014725	Suspension	2022-03-03
2000464472	RODRIGUE-BEAUDOIN, FRANÇOIS	2022-CI-1014718	Suspension	2022-03-03
2000912586	PROVENCHER, VINCENT	2022-CI-1014721	Suspension	2022-03-03
2001055304	TREMBLAY, FRANÇOIS	2022-CI-1014720	Suspension	2022-03-03
2001292842	GAUTHIER, DIANE	2022-CI-1014719	Suspension	2022-03-03
2000088432	DAMPHOUSSE, LUC	2022-CI-1014724	Suspension	2022-03-03
2000664381	JULES, JOSEPH	2022-CI-1014727	Suspension	2022-03-03
2000783270	LEYFER, MARIA	2022-CI-1014722	Suspension	2022-03-03
3001804389	STRASZYNSKI, EWA	2022-CI-1014723	Suspension	2022-03-03
3001882883	QATAA, NADIA	2022-CI-1014998	Suspension	2022-03-03
3002112650	PILON, FRANÇOIS	2022-CI-1015000	Suspension	2022-03-03
2000121413	FERRON, CLAUDE	2022-CI-1015008	Suspension	2022-03-03
3000446651	DIOP, TOUMOU CADANE	2022-CI-1014728	Suspension	2022-03-03
3000661597	DIONNE, LUCIE	2022-CI-1015010	Suspension	2022-03-03
2000794794	DION, GILBERT	2022-CI-1014788	Suspension	2022-03-03
3001669757	GAUTHIER BROCHU, JEAN-FRANCOIS	2022-CI-1015009	Suspension	2022-03-03
2000314223	ST-GERMAIN, JULIE	2022-CI-1014791	Suspension	2022-03-03
3001473156	DESJARDINS-DESROCHERS, SANDRA	2022-CI-1015011	Suspension	2022-03-03
3001797805	GIRARD, AUDRAY	2022-CI-1014789	Suspension	2022-03-03
2001117961	CUPERFAIN, JOEL	2022-CI-1015014	Suspension	2022-03-03
3001847958	LAURENCE, EMMANUEL	2022-CI-1014792	Suspension	2022-03-03
3000780940	DI MASSIMO, ALFREDO	2022-CI-1014799	Suspension	2022-03-03
3001226726	SOHI, KULWINDER KAUR	2022-CI-1014793	Suspension	2022-03-03
3001829148	LAROSE-L'ESPÉRANCE, CORRINE	2022-CI-1014795	Suspension	2022-03-03
3002124406	BANAWA, ESTELA DELOS SANTOS	2022-CI-1014794	Suspension	2022-03-03
2000104343	DOMINGUE, ROGER	2022-CI-1014798	Suspension	2022-03-03
2000112030	DUFRESNE, MARTINE	2022-CI-1014797	Suspension	2022-03-03
3000175907	DESROSIERS, LUC	2022-CI-1015012	Suspension	2022-03-03
3000896068	JALBERT, ALEXANDRE	2022-CI-1014796	Suspension	2022-03-03
2001004798	THÉRIAULT, NANCY	2022-CI-1014803	Suspension	2022-03-03
3002177643	ZHANG, JINGYUAN	2022-CI-1014801	Suspension	2022-03-03
2001311910	LAPORTE, JACQUES	2022-CI-1014805	Suspension	2022-03-03
3002116451	LEROUX, BRYAN	2022-CI-1015013	Suspension	2022-03-03
3002175404	REAL, VIRGINIA	2022-CI-1014802	Suspension	2022-03-03

2000374541	SEXTON, LOUIS	2022-CI-1014804	Suspension	2022-03-03
3001809231	NADEAU, CATHERINE	2022-CI-1014808	Suspension	2022-03-03
3001841632	LEBLOND, ANNE-MARIE	2022-CI-1014807	Suspension	2022-03-03
3001858348	LOTTINVILLE, VINCENT	2022-CI-1014814	Suspension	2022-03-03
3002042101	DEMERS, MAXIME	2022-CI-1014810	Suspension	2022-03-03
3002166085	DUMONT, CHRISTOPHER	2022-CI-1014800	Suspension	2022-03-03
2001236440	LADHA, ASHIK AZIM	2022-CI-1014809	Suspension	2022-03-03
2001342646	MAYERY, NINA	2022-CI-1014811	Suspension	2022-03-03
3002034655	KAUR, GURLEEN	2022-CI-1014806	Suspension	2022-03-03
2000383817	D'ADAMO, SONIA	2022-CI-1014812	Suspension	2022-03-03
2000099439	DESPARIS, RICHARD	2022-CI-1014815	Suspension	2022-03-03
3001281201	AGARD, INEZ	2022-CI-1014818	Suspension	2022-03-03
3001378287	GREWAL, MANDHIR SINGH	2022-CI-1014816	Suspension	2022-03-03
3001425789	NELSON, MEDJEEN	2022-CI-1014813	Suspension	2022-03-03
3001845656	DOMINGUE, YVAN	2022-CI-1014820	Suspension	2022-03-03
3002059566	LÉTOURNEAU, MAUDE	2022-CI-1014819	Suspension	2022-03-03
3002175002	VERGHESE, GABRIEL	2022-CI-1014817	Suspension	2022-03-03
2000087727	DALLAIRE, CLAIRE	2022-CI-1014823	Suspension	2022-03-03
2000307918	SHARMA, PREMKANTA	2022-CI-1014828	Suspension	2022-03-03
2000995693	DIA, ABABACAR	2022-CI-1014822	Suspension	2022-03-03
3001768061	ROY, NATHALIE	2022-CI-1014821	Suspension	2022-03-03
3001810951	EL GHERNATI, IHSSANE	2022-CI-1015015	Suspension	2022-03-03
3000571300	HÉLIE, DENIS	2022-CI-1014825	Suspension	2022-03-03
3001301494	LAMOTHE, MAXIME	2022-CI-1014826	Suspension	2022-03-03
3002189756	DOYON, SIMON	2022-CI-1014830	Suspension	2022-03-03
3000439712	DI VITA-ANGERS, AUDREY-ANNE	2022-CI-1014824	Suspension	2022-03-03
3001778620	GOSSELIN, SOPHIE	2022-CI-1014829	Suspension	2022-03-03
3002032345	O'BRIEN, WILLIAM A	2022-CI-1015016	Suspension	2022-03-03
3001339356	NZULI MBIMI, PIERRETTE	2022-CI-1014831	Suspension	2022-03-03
3001755510	SAMEY, DAPHNY	2022-CI-1014832	Suspension	2022-03-03
3001869318	BRADETTE-HÉBERT, PATRICIA	2022-CI-1014827	Suspension	2022-03-03
3001906297	MARTEL THOMAS, CHRISTOPHER-JAY	2022-CI-1014730	Suspension	2022-03-03
2000118579	ÉTHIER, YVON	2022-CI-1014997	Suspension	2022-03-03
2000272278	PLANTE, DENIS	2022-CI-1014729	Suspension	2022-03-03
2000238501	MICHAUD, JACQUES	2022-CI-1014733	Suspension	2022-03-03
3000176087	LEJARS-NIÉGER, BÉRÉNICE	2022-CI-1014737	Suspension	2022-03-03
3001862887	GERVAIS, MIKAEL	2022-CI-1014731	Suspension	2022-03-03
3002089123	FORVIL DEVILUS, DARLINE	2022-CI-1014735	Suspension	2022-03-03
2001120074	LARUE, MICHEL	2022-CI-1014734	Suspension	2022-03-03
3001393974	DURETTE, FRANCIS	2022-CI-1014736	Suspension	2022-03-03
3000830272	IDIR, SOFIANE	2022-CI-1014741	Suspension	2022-03-03
3002061722	KOLIE, PAULL	2022-CI-1014738	Suspension	2022-03-03
3002119877	LI, CHENYAN	2022-CI-1014740	Suspension	2022-03-03
3001492117	YANYABE, STEPHANE	2022-CI-1014742	Suspension	2022-03-03
2000180082	LACHANCE, MICHEL	2022-CI-1015003	Suspension	2022-03-03
2000569225	TARDIF, MANUEL	2022-CI-1015002	Suspension	2022-03-03
3001892195	TINEO GALARRETA, ROSSIÉ	2022-CI-1014743	Suspension	2022-03-03